SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diarazon 03 Januari, 2007 - Edicion 1 Vol. 391 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

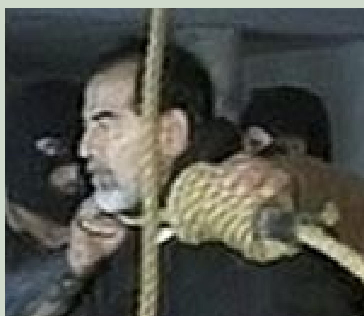
Hoofd Agent Roberto Peterson a fayece



Cantidad di victima accidente di trafico y maltrato a kibra record den cambio di aña



Ehecucion di Saddam Hussein



Jady Jansen prome baby di aña 2007



Festival di Dande na Club Caiquetio un exito rotundo

Eric Ras Rey di dande 2006



Bishita di Dande na cas di Minister President



Sr. Nelson Oduber, personahe di aña 2006

Partido MEP ta gradici Solo di Pueblo pa e reconocimiento duna na nos lider



STA. CRUZ--– Un feliz aña na henter comunidad. Cu hopi orguyo y satisfaccion partido MEP a tuma nota di e hecho cu e matutino prestigioso Solo di Pueblo – e matutino cu a duna pueblo su pen back - a eligi Minister President y alavez lider di nos partido sr. Nelson Oduber como e personahe di aña 2006.

Sin duda algun esaki ta un reconocimiento bon mereci pa tur e trabaonan excelente cu sr. Nelson Oduber a ehecuta durante su trayectoria impresionante di 32 aña den politica.

E reconocimento aki ta bin tambe hustamente den e aña cu partido MEP a cumpli 35 aña di existencia. Siendo cu nos a perde nos lider inmortal Betico Croes 20 aña pasa, bao liderazgo di sr. Nelson Oduber nos partido actualmente ta e partido di mas grandi den Reino Hulandes cu dos victoria den forma absoluto tanto na 2001 como na 2005. Kende no ta corda e expresion Hulandes di 20 aña pasa, esta “Betico dood, MEP dood”?

Awe partido MEP ta mas bibo cu nunca y esaki bao liderazgo di sr. Nelson Oduber. Ta pesey partido MEP ta gradici Solo di Pueblo pa e reconocimiento duna na nos lider como personahe di aña 2006 y cu esaki tambe e matutino di pueblo den un forma husto y obhetivo a sa di haci un bon escogencia y cu tur hende den comunidad ta di acuerdo cu ne. Pabien na nos lider Nelson Oduber y danki na Solo di Pueblo.

Jady Jansen prome baby di aña 2007



STA. CRUZ-- Aruba a conoce su prome baby di aña 2007 exactamente 4 minuut pa 12:00 di merdia di prome di Januari 2007. Ta trata di e princesita Jady Jansen, kende a nace pisando 3650 gram y cu un largura saludabel di 52.5 centimeter. Jady ta e di tres yiu di Erline y Roderick Jansen. Tanto e baby como e mama por a bandona hospital algun ora despues di parto. Durante e parto e mama a haya asistencia di e partero Michael Quandt y tambe di broeder Ricardo Croes y zuster Jacobs. Gerencia, staff medico y di enfermeria y henter personal di Dr. Horacio Oduber ta desea señora Erline y señor Roderick Jansen hopi felicidad cu nan princesita. Riba e foto por mira e princesita Jady, carga pa su mama, den presencia di su tata, demas famia y tambe e personal di departamento di parto di hospital.

Un berguenza nacional fin di aña di parti di Mike

STA. CRUZ—Ta un berguenza cu Mike despues di a caba di provoca, instiga pueblo algun dia prome, ainda den un discurso ta scupi venganza, odio y instigacion riba pantaya di television. Con riba un dia asina importante riba cual pueblo ta preparando pa celebra final di aña 2006, drentando 2007, Mike ta duna un discurso asina bergonzoso yena cu odio! Un discurso yena cu odio y negativismo! Ningun palabra di prosperidad! Ningun palabra di positivismo! Por ta esey no ta den su vocabulario! Pero e pueblo di Aruba a tuma Mike na malo ya cu den un celebracion asina di fin di aña tur ta spera un palabra positivo manera nos Minister Presidente a haci! Mike tin hopi di siña ainda!! Que berguenza! Anto un persona asina kier tuma rienda di nos pais! E mester cuminza siña respeta prome! Mike, lubida!!!

DISCURSO NACIONAL DI MINISTRO PRESIDENTE SR. NELSON ODUBER

Conciudadanonan, bon nochi,

Nos ta para un biaha mas dilanti porta di un aña nobo y ta di suma importancia pa nos como gobierno repasa e aña cu ta terminando y tambe trece padilanti locual ta e retonan cu nos gobierno tin pa e aña venidero. Sin duda algun nos por mira atras riba un aña 2006 hopi fructifero, caminda tanto gobierno como 'trendsetter' y sector priva a haci nan maximo esfuerzo pa den un forma positivo y constructivo duna empuhe na e desaroyo economico.

Pa cuminza, aña 2006 a caracteriza su mes pa dos conmemoracion importante, esta nos pais a celebra 20 aña di Status Aparte y 30 aña di inauguracion di nos simbolonan di union y libertad, nos himno y bandera. Esaki tabata momentonan historico cu nos como pais a pasa aden p'asina reflexiona riba e logro estatal cu siguramente a trece hopi beneficio pa nos comunidad durante e ultimo 20 añanan. Ta gracias na e posicion special aki cu a duna nos e instrumentonan economico awe nos pais por a conoce un progreso substancial. Den e aña cu ta pasando tambe nos tabata tin e honor di ricibi bishita di Su Mahestad Reina Beatrix y cual bishita siguramente a yuda estrecha e lazonan di amistad entre nos pais, Hulanda y tambe cu Cas Real. Nos di acuerdo cu articulo 38 di Statuut ta desea di coopera a base voluntario y di mutuo interes cu otro den beneficio di nos respectivo pueblonan.

Tabata e aña aki tambe cu nos gobierno a yega na un entendimento cu gobierno Hulandes pa loke ta e cooperacion cu mester existi entre Hulanda y Aruba relaciona cu e maneho di stranhero, cuerpo policial y tambe e maneho financiero.



Tur esaki a sosode cu respet mutuo, ya cu gobierno di ambos pais ta consciente cu cooperacion ta e base pa yega na eficiencia den implementacion di maneho di gobierno riba diferente tereno. Algo historico e aña aki ta e momento di transformacion di belasting directo pa indirecto, unda e trahador, e comerciante, e dunador di trabao, e turista y un y tur den e pais aki lo contribui segun su forza financiero na caha di gobierno entrante prome di Januari 2007.
Mescos e refineria cu tambe ta bay contribui na BBO pa su omzet local cu 3% y ariba exportacion, mescos cu tur otro industria cu ta exporta, lo paga 1% di nan 'turn over'.
Alavez entrante prome di Januari 2007 nos lo reduci Loonbelasting pa e obrero cu consecuencia cu e lo keda cu mas placa den su cartera, pa e comerciante nos lo reduci Winstbelasting cu 7%, lo aumenta e sueldo minimo di Af. 1360,00 pa Af. 1460,00, unda na aña 2001 esaki tabata apenas Af. 1111,00. Nos a aumenta onderstand atrobe, pensioen di viehez, huerfano y viudo(a). Nos a haci liber di belasting e interes riba e placa cu bo ta spaar etc.
Nos a trece un balance den nos sistema fiscal, segun bo forza financiero. Na aña 2009 nos kier yega na un presupuesto balanza, reduci nos debenan di 46% di nos GDP te na 40% y reduci e 11% di nos entradanan cu ta ser paga na interes te na 6%. Nos lo paga Hulanda e 180 miyon florin di debe di añanan largo, lo inverti e placa den nos enseñanza, nos infrastructura y den nos pais pa bienestar general di nos pueblo.

Conciudadanonan: Den 2006 nos por mira atras riba varios proyecto cu a inicia den e añanan anterior y cu a yega na nan finalizacion den e aña aki, manera entre otro e inauguracion di e mahestuoso Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, e edificio luhoso di Pensioenfonds na Seroe Blanco, Parke recreativo y deportivo multifuncional na Jaburibari, pa nos grandinan renovacion y expansion di Sint Michael Paviljoen etc.
Tambe pa nos grandinan nos a adapta na Januari di e aña aki pa di dos vez e pensioen di viehez na costo di bida cu 3.8%. Mescos e empleadonan publico y e maestronan a sigui haya nan 'bashi premie' di Af. 500,00, nan 'gelijk bedrag' di Af. 1250,00 y un luna na vakantieuitkering. E empleadonan publico cu pensioen a haya fin di aña casi Af. 3000,00.
Nos a yena e vacio financiero cu inversionnan grandi den e ultimo 5 añanan. E producto turistico ta mehorando cu masha hopi inversionnan grandi y cadenanan hotelero di renombre mundial, manera Westin, Riu, renovacion y ampliacion den Wyndham Hotel, Allegro Hotel, Divi, Holiday Inn, Renaissance, Harbor Town etc. Nos ta sigui den 2007 cu mehoracion di e producto turistico. A trece Jet Blue cu vuelonan regular pa Aruba y Martinair lo inicia cu su vuelonan for di Hulanda etc. Unda bo bira ariba e isla aki tin señal di progreso, cu construccion, hopi hende na trabao y tin mas inversion den nos pais.

Pa e mobilidad social a cumpra busnan nobo y tambe tin den construccion e Busstacionnan tanto na Oranjestad y San Nicolas cu den e prome lunanan di 2007 lo wordo inaugura.
A construi viviendanan social y e aña aki a pone hopi enfoke riba viviendanan pa esnan cu limitacion, entre otro na Ambiente Feliz y Jaburibari, construccion y renovacion di caretera den tur skina di Aruba, construccion di edificionnan pa gobierno, plan, fase I-II di e proyecto na Dump, unda a paga e candela.
Schoolnan a sigui ser construi y renova y ta dunando contenido na un plan nacional pa nos enseñanza, inversionnan grandi den nos salubridad publico, manera Centro Medico na San Nicolas, mas ambulance y equiponan etc. Inversionnan den facilidadnan deportivo y recreactivo rond di nos isla tambe a continua e aña aki y tambe construccion di Centro di Pesca Hadicurari nobo. *Continuacion pag.4*

Pa conserva nos historia cultural, den e aña venidero lo yega na finalizacion di e renovacion completo di Biblioteca bieu na Wilhelminastraat, e renovacion completo di Huisje Wild na Schelpstraat y tambe e compleho Ecury, tambe den Schelpstraat.

Durante 2006 companianan estatal manera AAA N.V, APA N.V., Post N.V., Setar N.V., WEB Aruba N.V., Tele Aruba N.V., Cable TV N.V., Arubus N.V. y FCCA, tur a inverti centenares di miyon di florin den nos companianan, unda e companianan a mustra nan solidez y cu nan credibilidad financiero ta hopi halto mes.

Na Juni di e aña aki e empresa renombra Fitch Ratings di New York a saca un rapport sumamente positivo pa loke ta e credibilidad financiero di pais Aruba y esaki na momento cu nan a cambia e Rating Outlook di Aruba for di negativo pa STABIL. (BBB +).

Conciudadanonan, Aña 2007 ta un aña determinante pa nos como gobierno, unda fuera di keda sanea e finanzas publico y na unda na Juni 2007 e 'kerntakenanalyse' lo keda cla, e plan di VUT cu mas di 100 empleado ta den ehecucion completo, unda nos kier aumenta e productividad, unda mudamento di nos haf industrial di Playa pa Barcadera mester inicia su ehecucion, e edificio pa tur departamento di Finanzas ta den pleno ehecucion y construccion di un edificio pa tur departamento di Infrastructura y Raad van Advies, SER, Controlaria General y Departamento di Relacion di Exterior ta inicia e ehecucion pa yega na e edificionan ey.

Aña 2007 ta un aña di construccionnan grandi, aña pa turismo cu e Caribbean Market Place na Januari awor, ehecucion di proyectonan hotelero etc. Nos lo mustra determinacion pa aumenta e productividad den nos pais y un reparticion di e sentido comun di responsabilidad di un pa cu e otro, lo tin trabao y hopi inversion economico pa cu nos pais.

Conciudadanonan, Nos gobierno y pais a sufri e aña aki di un oposicion hopi negativo, destructivo cu actonan bochornoso y cayehero. E intencion tabata ta pa destabilisa nos pais y caba cu nos democracia. Gremio comercial y cierto sindicatonan a hiba un politica di cada rato usa un vocabulario menazante, sin respet, pa trata na paraliza nos pais y kibra e desaroyo economico.

Tin medio di comunicacion cu a hiba un campaña pa haci daño na gobierno y tur dia tabata venena e pueblo cu informacionnan negativo. Pueblo ta sclamando pa mas obhetividad den forma di duna informacion.

E aña aki atrobe ora MEP goberna, gremio comercial a dicidi di duna liber na e trahadornan pa paraliza nos pais, basta nan logra nan meta pa haci daño na nos economia. E actonan di anarkia aki tabata cu metanan politico. E actitud destructivo aki no ta crea espacio sano pa un dialogo normal, pasobra cada rato ta menasa un gobierno autentico, democraticamente eligi cu pone nos pais plat.

Nos ta spera cu aña 2007 lo por trece iluminacion pa mentenan venena cu odio y venganza contra Gabinete Oduber IV y trece nan atrobe den un ambiente di normalidad.

Ora Gabinete Oduber goberna tin trabao pa tur hende cu kier traha. Tin ordo atrobe y tin prosperidad pa pueblo.

Conciudadanonan,
Aña 2007 lo ta alentador pa nos tur si nos tur asumi nos cada un nos propio responsabilidad cu nos mes, nos familia y nos pais.

Nos cada un mester duna nos contribucion pa e prosperidad y e felicidad desea pa nos tur. Nos ta desea forza na un y tur cu a pasa un aña dificil pa cualkier circumstancia personal of familiar.

Esnan cu ta sufriendo di un quebrante di salud, hopi forza, bendicion y fe. Y na esnan cu tin yiu ta studia of familiar cu ta traha of biba den exterior, corda riba nan den e momentonan special aki. Un palabra di gratitud na nos Gobernador, Parlamento, coleganan minister, institutonan di gobierno, na tur empleado publico, obrero, gremionan, comercio, clero y tur inversionista pa nan contribucion na progreso y desaroyo di nos pais. Muy en especial na esnan cu ta traha trabaonan voluntario, un reconocimento special. Tambe na tur esnan cu a laga nan pais pa como inmigrante bin yuda nos na engrandece nos economia cu nan labor, un palabra di reconocimento y danki pa nan contribucion na pais Aruba. Mi no por laga di menciona cu den 2007 nos ta recorda cu 30 aña pasa durante e lucha sagrado di nos pueblo pa libertad nos a organiza na maart un Referendum y tambe tabata tin e accionnan di Augustus scur cu tabata determinante pa awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Cu den 2007 por reina mas solidaridad, comprension y tolerancia pa cu otro.

E exito di e aña venidero ta den nos propio man, unda nos cu nos actitud por determina esaki. E percepcion positivo ta nos mes ta crea esaki. Un bon aña 2007, yen di felicidad, salud, paz, trankilidad, seguridad y progreso pa nos tur den e aña venidero.

Cu nos Dios Tata Todopoderoso bendiciona henter nos pueblo den 2007 y cu Aruba lo bolbe sali padilanti exitosamente. Desaroyo y felicidad di e pueblo aki ta depende di tur nos esfuerzonan.

Pueblo Arubano, danki pa e atencion y un biaha mas un Bon Aña 2007.

Miles di creyente na Hulanda no ta segura

DEN HAAG – E cantidad di creyentenan cu concientemente no ta segura, a aumenta. Na Hulanda ta biba 11.000 persona cu pa motibo di nan creyencia tin obhecion cu aseguro. Nan ta haci areglonan special pa por segura pa loke ta A.O.W. y .W.W. SVB di Hulanda ta bisa cu esaki ta debi na e Ley nobo pa Seguro di Cuido cu a drenta na vigor na Januari 2006, caminda tur menor di edad ta obliga di segura pa maleza. Esnan cu ta contra pa motibonan menciona por pidi dispensacion pa e prima cu mester cumpli cu ne, pero pagando impuestonan mas halto.

'Pirates Of The Caribbean', e pelicula mas exitoso na Estados Unidos

LOS ANGELES – Part two di Pirates Of The Caribbean aña pasa tabata e pelicula mas exitoso den e teatronan Americano. Dead Man's Chest cu Johnny Depp como capitan Jack Sparrow a trece mas di 423 myon dollar den caha.



Na segundo lugar ta bin Cars cu 244 myon sigui pa X-Men: The Last Stand cu 234 miyon. Cu 217 miyon ta bin The Da Vinci Code te na di cuatro lugar., segun media Aemericano.

Bishita di Dande na cas di Minister President Oduber y familia



STA. CRUZ-- Riba di dos dia di aña nobo Minister President Nelson Oduber y familia a wordo sorprendi cu un bishita di un grupo di Dande for di Brasil y den cual grupo ta toca tambe e integrantenan di e formacion Twins. Tabata un atardi hopi ameno caminda e grupo a toca pa Minister President y su familia deseando nan tur clase di salud, bendicion, felicidad y hopi exito den aña 2007.

Na final sr. Oduber a entrega na tur e integrantenan di e grupo e simbolonan di union y libertad di Aruba.





ELECCION DI PRINS Y PANCHO DI ARUBA SU CARNAVAL nr. 53

STA. CRUZ -- Aruba ta cla pa e prome eleccion pa asina eligi su figuranan principal di Prins & Pancho pa loke ta trata Carnaval nr. 53.

SAC ta informa cu tur esnan cu kier participa of entrenadornan cu tin participantenan pa e eleccion di Prins & Pancho cu nan tin oportunidad ainda pa inscribi te cu diadomingo 12'or di merdia. Pa 12'or lo tira lot.

SAC ta spera cu tur esnan interesa pa pasa busca nan reglanan na tempo pa asina nan sa kico tur mag y kico no mag den e eleccion aki. Pues na tur entrenador ta bay un yamada pa stimula mucha, hoben of adultonan pa participa na e eleccion aki.

Segun Vocero di Hospital sr. Bob Harms

Maluso di alcohol ta causa principal di casonan registra na Dr. Horacio Hospital

STA. CRUZ-- E fin di siman tabata hopi druk mes compara cu aña anterior.

urante e cambio di aña tabata tin 18 accidente di trafico caminda ocho persona a ricibi heridanan serio cu mester a wordo interna den hospital den menos cu 24 ora pa loke ta di accidentenan di trafico, caminda mal uso di alcohol a hunga un rol. Den e grupo aki tin 3 di e heridonan cu ta bastante serio, basa riba e traumanan ricibi.

Esaki ta lamentabel mirando e cantidad den un poco tempo y caminda alcohol a hunga un rol. P'e otro banda ta satisfecho toch pa loke ta e accidentenan relaciona cu klap caminda a registra 11 caso y dos persona mester a ser hospitaliza pa motibo di lesionnan leve. Dr. H.O.H. ta yama danki na e campaña intensivo pa e cuerpo policial y hospital cu a duna bon resultado. E cantidad di hospitalizacion di e aña aki ta minimo basa riba e conciencia di e comunidad.



Tabata tin dos accidente serio caminda e personanan a wordo interna. E cantidad for di diabierna ultimo te cu 1 di Januari ta masha halto mes.

E situacion ta alarmante ya cu mayoria di e casonan di accidente ta causa pa e maluso di alcohol.

Tambe a registra casonan di maltratonan fisico caminda hendenan a ser interna den hospital.

Total a registra 9 caso di maltrato.
E conclusion ta cu maluso di alcohol tabata causa principal di mayoria di e casonan cu a ser registra na Departamento di Emergencia di Dr. Horacio Hospital.

Un polis a bin reconoce homber cu a drenta su cas na aña 2004 y menaz'e

STA. CRUZ -- Diasabra mainta pa 7'or di mainta un polis colega ta presenta na warda di Noord y a declara cu na un Rancho na Washington el'a wordo menaza. Segun e polis S. e tabata na e lugar ariba su brommer ora cu 3 hende homber a cana bin den su direccion. Un di e hombernan a tira bebida ariba dje y a zundr'e y invit'e pa bringa. Patruya a bay cu nan colega S. na e sitio y eynan nan a bin topa cu e homber G.M., naci na Curaçao di 26 aña kende cu conoce e polis S.

E homber G.M. tabata insulta e polis. Mientras cu nan tabata bezig ta papia cu e homber G.M., esaki a keda ofende e polisnan. E colega S. ta waak e bon y ta bin reconoce G.M. ken e ta. E ta un di e hendenan cu a drenta den su cas na aña 2004 y menaz'e cu un arma di candela y hasta tiro lo a cay. G.M. a keda deteni. Mientras cu patruya tabata deal cu ne, el'a keda menaza S. y a ofende polisnan. Fiscal auxiliar a tuma su declaracion y despues di un rato, e por a bay cas.

Oprah Winfrey ta habri school na Sur Africa

STA. CRUZ/SUR AFRICA – Oprah Winfrey a habri un school diamars pa muchanan muher di menos recurso, yenando asina e promesa cu el'a haci na e ex - presidente di Sur Africa, Nelson Mandela, seis aña pasa y dunando mas di 150 studiante un oportunidad pa un mihor futuro.

"Mi kier a duna e oportunidad aki na e hobencitanan un luz asina briyante cu ni pobreza por paga e luz ey," Winfrey a bisa durante un conferencia di prensa.

Mandela, 88, a atende e ceremonia di apertura di "Oprah Winfrey Leadership Academy for Girls", den e pueblo chikito di Henley-on-Klip, parti sur di Johannesburg. E tabata mustra debil, ya cu el'a wordo yuda pa ta riba escenario hunto cu su casa Graca Machel y Winfrey. Pero e tabata hopi contento y su discurso tabata resona cu orguyo.

"Ta mi deseo cu e school aki bira e soño di cada mucha muher Sur Africano y nan lo studia duro y cualifica pa e school un dia.", el'a bisa den un voz firme.

Mandela a gradici Winfrey pa e tempo personal y esfuerzo cu el'a dedica na e school.

"Esaki no ta un donacion distante, pero un proyecto cu claramente ta keda cerca di bo curazon", e lider di anti-apartheid a bisa, kende a bira e prome presidente multiracial Sur Africano, democraticamente eligi na 1994.

Cantantenan Tina Turner, Mary J. Blige y Mariah Carey, actornan Sidney Poitier y Chris Ticker y director Spike Lee tambe tabata entre e invitadonan. Cada huesped a wordo pidi pa trece un buki personalmente inscribi pa e bibliotheek.

Winfrey a bisa cu el'la dicidi di construi su propio school pasobra cu e kier tabata sinti su mes cerca di e hendenan cu e ta purba di yuda.

E academia dia $40 miyon tin como meta pa duna



152 mucha muher di descendencia depriva un educacion di calidad en un pais caminda schoolnan ta bringando pa kibra e legado di apartheid. Door di educa hobencitanan, Winfrey a bisa cu e ta spera cu e lo por yuda "cambia e faz di un nacion." "Hobencitanan cu ta wordo educa, tin menos chens di haya HIV/AIDS y den e pais aki, caminda tin un pandemia, nos tin cu cu cuminza cambia e pandemia," el'a bisa. Hopi di e mucha muhernan ta bin di famianan afecta door di e malesa aki, cu a infecta 5.4 miyon di e 48 miyon hendenan di e populacion y a toca hendenan muher disproporcionalmente duro.

Winfrey a referi repetidamente na su mesun infancia pober y a bisa cu e ta gradecido cu por lo menos el'a haya un bon educacion, declarando na esaki pa ta "e aspecto mas vital di mi bida." "Mi tabata un mucha muher pober kende a crece cu mi wela, manera hopi di e hobencitanan aki, cu no tin ni awa, ni coriente," e anfitriona di su propio show a bisa, bisti den un bistir formal color roos, cu tabata yega flur.

El'a hura pa haci di e academia "e mihor school na mundo" y a priminti cu e lo continua na sostene e hobencitanan pa asina nan atende na cualkier universidad na mundo.

E idea di e school a nace na 2000, durante un reunion entre Winfrey y Mandela. El'a bisa cu el'a dicidi na construi un academia na Sur Africa, na lugar cu na Merca, door di amor y respeto pa Mandela y debi na su propio raiznan Africano.



El'a bisa cu e tin planea un di dos school pa mucha homber y mucha muher den e provincia oriental di KwaZulu-Natal.

Hopi di e schoolnan funda pa estado, specialmente den suburbionan cu ta bao di mando racista blanco, ta sobrepopula y hasta tin falta di necesidadnan basico manera buki. Tambe nan ta plaga pa violencia den gang, droga y un number halto di embarazo entre e mucha muhernan di school.

Estudionan di clase y facilidadnan deportivo ta disponibel, pero ta confina grandemente na schoolnan prima, cu ainda ta domina pa e minoria blanco, ya cu nan ta demasiado caro pa hopi Sur Africanonan di color y mixto.

E academia di Winfrey a ricibi 3500 aplicación for di henter e pais. Un total di 152 mucha muher entre edadnan 11 y 12 a wordo acepta.

Pa cualifica, nan tin cu mustra di tin potencial tanto academico como di liderazgo y tin un entrada di no mas di $787 pa luna. Eventualmente e academia lo acomoda 450 mucha muher.

E campus di 28 edificio ta fomenta computer y sciencia di laboratirio, un bibliotheek y un teatro entre nan un "welness center".

Winfrey a nenga sugerencianan cu e school ta di elite y innecesariamente luhoso.

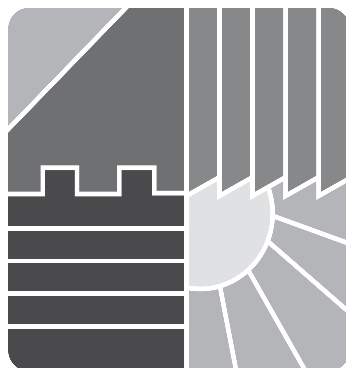
"Si bo ta rondona pa cosnan bunita y maestronan maraviyoso cu ta insiprabo, e beyeza ey ta saca e beyeza den bo," El'a bisa.

Lesego Tlhabanyane, 13, orguyosamente a bisti su uniform nobo di color berde y blanco na e ceremonia pa hisa e bandera Sur Africano.

"Lo mi tin un un bida completamente diferente si e no a pasami. Awor mi ta haya un bida caminda lo mi wordo trata manera un streya di cine," el'a bisa.

Winfrey, kende no tin yiu, a bisa cu e ta trahando un cas pa su mes riba e campus pa pasa tempo cu e muchanan y ta envolvi den nan educacion.

"Mi ta stima e mucha muhernan aki cu cada parti di mi ser. Mi no tabata sa cu bo por sinti asina pa yiu di otro hende," el'a bisa.



RETRACO

A Sure Shelter

(desde 1983)

NO 1 DEN: CALIDAD, SERVICIO & PREIS

RETRACO ta sigui crece

- Bo por carga responsabilidad ?
- Bo por ta independiente ?
- Bo kier traha na un Empresa solido y confiabel ?
- Bo ta flexibel ?

na RETRACO tin trabow pa:

- Welderdo

- Instalador

- Fabricator

Preferiblemente ARUBIANO

pasa personalmente y solicita nos tin trabow pa Bo.

Tanki Leendert 112-F Aruba Tel: 5826750 - 5837806

DAE lo cuminza cu un caso::

Insel Air no tin permiso pa bula riba Sint Maarten!



STA. CRUZ / WILLEMSTAD -- E guera entre e compania DAE, establece na Bonaire y e compania Insel Air cu ta yama su mes un compania autentico di Curaçao, a escala un biaha mas. Apenas e avion nobo di Insel Air a yega Curaçao y e compania a anuncia cu e lo cuminza bula pa Sint Maarten dia 5 di Januari awor, e compania Dutch Antillean Express (DAE) a anuncia, cu e ta cuminza un caso den corte. E caso mester a presenta den corte, pero informacionnan cu a haya ta haci mencion cu a adelanta e caso.

E caso lo tuma lugar na Curaçao. Gerente general di DAE, Floris van Pallandt a bisa, cu e caso di e biaha aki ta diferente cu esun di Augustus/September ultimo, tempo cu a demanda Gobierno di Antiyas. Segun Van Pallandt a splica, e punto importante den e caso anteriormente di e aña aki tabata e hecho, cu Insel Air a pretende di bula un ruta interno den Antiyas cu un avion stranhero cu tripulacion di afor riba un ruta di cabotage den asociacion cu SLM. Huez a duna DAE razon den e caso aki y a alega cu e ministro di Trafico y Comunicacion ta ilegal. “Den e caso nobo e situacion ta otro. E compania Insel Air ta bula cu un compania registra aki cu personal local. Den e caso aki lo no demanda Gobierno di Antiyas, pero specificamente Insel Air, como cu Insel Air no tin permiso pa bula riba Sint Maarten. Nan permiso ta bisa, cu nan por bula Curaçao, Aruba y Bonaire y puntonan den region di Caribe. Na nos opinion, Sint Maarten constitucionalmente no ta un punto den region di Caribe. Como cu e permiso no ta menciona Sint Maarten ni tampoco Antiyas Hulandes specificamente den e permiso, Insel Air no por bula pa Sint Maarten”, asina Van Pallandt a bisa. Van Pallandt a rechaza, cu DAE tin miedo di competencia di Insel Air. “Nos a entrega e demanda aki puramente riba base tecnico-hurídico. E caso aki no tin nada di haber cu kico nos ta pensa di Insel Air y kico nos ta haya cu e compania por haci of no”, asina Van Pallandt a sigura. Finalmente Van Pallandt a bisa, cu tin un diferencia entre vuelonan domestico y internacional. Pa vuelonan internacional (regional) mester laga tur tarifa los. Pa vuelonan domestico e cos ta mas nuansa. Gobierno tin e tarea pa fomenta vuelonan interinsular como parti di su cuido pa e islanan. Pa e cuido aki den pasado Gobierno tabata duna un subsidio. “Nos a yena e cuido aki sin haya ningun depchi, loke nos no a pidi tampoco. Pero e mesun Gobierno aki mester percura pa no tin capacidad di mas riba e rutanan interinsular aki tampoco”, asina Van Pallandt a bisa. Pa loke ta trata e compania mes, Van Pallandt a bisa, cu tur cos ta bay bon. E compania tin un yegada y salida di mas di 90 porciento. Ademas e cantidad di anulacion ta masha abao, entre 0.3 pa 0.5 porciento loke tambe ta estupendo, asina el’a bisa. E compania Insel Air a confirma, cu a cuminza e caso. Segun Insel Air, DAE no por cu competencia awor cu lo bin tarifa mas barata, vuelonan mas cortico y posibilidad di hiba carga. E compania di Curaçao ta bisa, cu e lo defende su mes contra e intento aki pa strob’e di realiza soño di hopi ‘yiu di Corsow’ di un compania di inversionistanan di Curaçao.

FESTIVAL DI DANDE 2006













COMUNICADO

Entrante 1 di Januari 2007 SETAR N.V. ta anuncia e siguiente cambionan di tarifa:

Telefon Fiho

Liña di telefon	**Afl. 16,00/luna**
Liña di telefon den PBX	**Afl. 18,00/luna**
Yamada pa telefon fiho	**Afl. 0,165 pa 3 (peak) of 5 minuut (off-peak)**
Yamada pa telefon mobil	**Afl. 0,42 pa minuut (peak), Awg. 0,30 pa minuut (off-peak)**
Yamada pa 118	**Afl. 0,60/yamada (maximal 2 number)**

Telefon Mobil

Pa contractnan post-paid, e tarifanan pa minuut pa yamadanan no inclui den e bundel di minuutnan ta bira lo siguiente:

	Minuutnan inclui	Abonnement pa luna (Afl.)	Tarifa Standard*	Tarifa Reduci*	Otro Operador Standard*	Otro Operador Reduci*
1	90	35,00	0.56	0.34	0.66	0.44
2	150	55,00	0.49	0.34	0.59	0.44
3	210	75,00	0.49	0.34	0.59	0.44
4	300	95,00	0.49	0.34	0.59	0.44
5	420	125,00	0.46	0.34	0.56	0.44
6	600	175,00	0.46	0.34	0.56	0.44
7	1320	350,00	0.46	0.34	0.56	0.44

Pre-paid

Yamada pa SETAR mobil	**Afl. 0,74 pa minuut (peak), Afl. 0.34 pa minuut (off-peak)**
Yamada pa otro operador	**Afl. 0,84 pa minuut (peak), Afl. 0,44 pa minuut (off-peak)**
Tarifa pa GPRS	**Afl. 2,00 pa MB**

** Pa yama liña fiho, añadi **Afl. 0,165 pa 3 (peak) of 5 minuut (off-peak).***

Tarifa internacional

Pa tarifanan internacional, fabor consulta www.setar.aw.

Roaming

Pa tarifanan pa uso di Roaming (pre- y post-paid), fabor consulta www.setar.aw.

Tarifanan di uso pa minuut ta keda cobra pa seconde. Tarifa di GPRS ta keda cobra pa 10KB.

Festival di Dande na Club Caiquetio un exito rotundo

STA. CRUZ --Atrobe e Festival di Dande a culmina e celebracion di aña nobo! Esaki a cuminza banda di 8:30 pm y a termina te den oranan di marduga pero cu un ambiente masha dushi mes! Top FM a transmiti esaki henter anochi y por a scucha e locutornan cu a haci e tremendo trabao aki sacrificando nan anochi y marduga. Como locutor tabata tin entre otro director, Edmond Croes y su ruman Sandra Suarez. Iska, Maria Singh, Luis y algun locutor mas! Por mira bek na un anochi hopi exitoso. Eric Ras acompaña pa Grupo di Betico a sali ganador. Eric ya den pasado a bay cu e titulo maximo! Propio composicion a bay pa Grupo di Betico cu cantante Tommy Croes! Solo di Pueblo ta felicita Eric Ras cu su titulo! Tremendo trabao, Eric! Un pabien tambe na Grupo di Betico cu nan propio composicion! Un felicitacion ta bay na e organizador, Harry Croes! Pabien!














SETAR







FELIZ AÑA 2007

Ta desea e comunidad Arubano
Feliz y Prospero Aña 2007
yen di bendicion

Ta deseo di
Zulay van Poppel y Famia









Muher a morde homber na su teenchi di pia

STA. CRUZ -- Dialuna mainta pa 9:30 patruya a bay na un cas na Zeewijk pa un problema di pareha. Aki nan a papia cu e muher R.J.S.B. naci na Colombia di 50 aña. E muher a bisa cu e homber cu e ta biba cu ne E.M.A. naci na Colombia di 41 aña a maltrat'e. E muher su frenta tabata hincha y tambe su wowo banda drechi tabata blausa. Polis a bay papia cu e homber kende a bisa cu e muher a mord'e na su teenchi pia. Polis a mira cu e homber tabata tin un herida na su teenchi. Patruya a papia cu e pareha y cos a calma atrobe y e pareha a bolbe bira dushi dushi cu otro.

BABY DI AÑA NA CURAÇAO

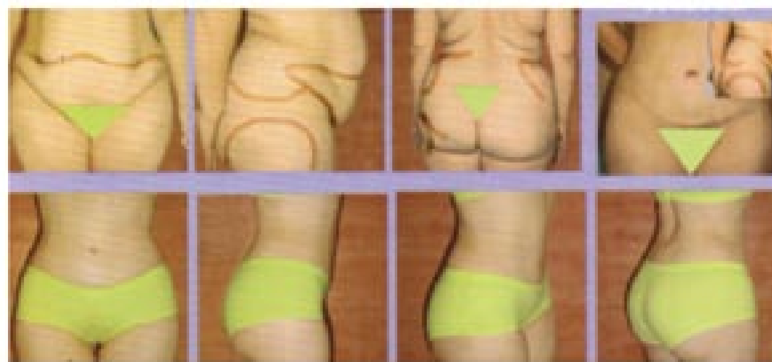
Cambio di aña na Curaçao: Dos morto y un persona critico

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD – Aunke hopi hende a pasa un cambio di aña trankil, no ta tur caminda tabata di es trankil ey. Un cos cu a yuda e aña aki tabata, cu no tabata tin radio di polis di manera cu no tabata tin e ansia cu antes boletinnan, principalmente di radio tabata crea cerca e oyentenan. Na Curaçao tabata tin dos morto cu a hala atencion y un persona den estado crcitico. Un homber a cay for di brug y a hoga, un otro homber a haya heridanan serio di vuurwerk y a muri como consecuencia di e impacto, siendo cu den un caso di tiramento diferente persona a haya herida di bala, di cual un ta den estado critico. P'e otro banda tabata tin alegria desbordante rond di Curaçao. Lugarnan cu tradicionalmente ta tira nan pagara y tin fiesta di fin di aña, a atrae hopi hende.



E prome baby di aña di Curaçao a resulta di ta un mucha muher.





S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Januari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diabierna
	1 Happy New Year	2	3	4	5 Cocoyoco Jump-In Noord Complebo Deportivo Frans Figaroa 8:00pm - 12:00am	6 Inscripcion pa Calypso & Roadmarch Infantil Hubenil 4:00pm - 6:00pm Aruba's Torch Parade 8:00pm
7 Aruba's Children & Youth Prince & Pancho 6:30pm Club Caiquetio Aruba's 53rd Prince & Pancho 8:00pm Club Caiquetio	8	9	10	11	12 "Bula Den 2006" Happy Hour Carnavalesco	13 Aruba's Children & Youth Calypso & Roadmarch 7:30pm Aruba Entertainment Center
14 Inscripcion Calypso y Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil 6:00pm - 10:00pm	15	16 Inscripcion Tumba Contest	17	18	19 Aruba's 13th Carnaval Election 8:00pm Club Caiquetio	20 Grand Tumba Contest 8:00 pm
21 Parada di Blaas Sanicolas 2:00pm Tourist Carnival Night 8:00pm	22 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	23 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	24 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	25 Dia di Betico	26 Aruba's 32nd Children Queen Election 7:30pm Aruba Entertainment Center	27 Grand Final Calypso & Roadmarch Contest 7:30 Joe Laveist Ballpark
28 Aruba's Youth Parade Oranjestad 2:00pm	29	30	31			

S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Februari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diabierna
				1	2 Aruba's 44rd Youth Queen Election 8:00pm Aruba Entertainment Center	3 Bike Parade 10:00am Parada di Lus San Nicolas 8:00pm
4 Transfer of Command Government Building 10:00am Children's parade San Nicolas 2:00pm	5	6	7	8 Hebe-Hebe Postkantooor Oranjestad 8:00pm	9 Aruba's 53rd Carnival Queen Election & Coronation Election 8:00 Aruba Entertainment Center	10 Children Parade Noord 1:00pm Aruba Tivoli Lightning Parade 8:00 Oranjestad
11 Grand Children's Parade Oranjestad 1:000pm	12	13	14	15 Aruba's Steelband Festival Aruba Entertainment Center 8:00pm	16 JUBU Templates San Nicolas 8:00pm	17 Jouvert Morning San Nicolas 4:00am Grand Carnival Parade San Nicolas 1:00pm
18 Aruba's Famous 53rd Grand Parade Oranjestad 12:00	19 Horse Parade 5:00pm Burning of Momito San Nicolas 7:00pm	20 Burning of Momo Oranjestad 8:00pm	21 Ash Wednesday	22	23	24 Presentation of Prizes
25	26	27	28			

Cantidat di accidente cu vuurwerk a baha considerablemente

Cantidad di victima accidente di trafico y maltrato a kibra record den cambio di aña

STA. CRUZ-- Departamento di Emergencia di Hospital Dr. Horacio Oduber a experencia un cambio di aña extremadamente druk. Personal di e departamento mester a duna asistencia na 22 victima di accidente di trafico, 10 victima di maltrato fisico, 12 victima di accidente causa pa cendemento di vuurwerk ademas di 22 otro tipo di emergencia medico di cual e personanan a sufri lesion. Ta trata di aki di entre otro accidentenan cu jet-ski, accidentenan domestico y sobredosis di alcohol of droga. 8 di e 22 victimanan di accidente di trafco a rekeri hospitalizacion debi na gravedad di e heridanan cu nan a sufri. Remarcabel ta cu,sin excepcion, tur e victimanan aki tabata bao di influencia di alchol. 3 di 10 victimanan di maltrato fisico mester a keda interna den hospital pa ricibi mas tratamento. Aki tambe personal di e departamento a tuma nota cu mal uso di alcohol tabata motibu cu a conduci na e maltrato fisico. Hospital Dr. Horacio Oduber ta sumamente contento cu e cambio di aña aki a conoce menos accidente di vuurwerk compara cu e aña anterior. Si na cambio di aña 2005-2006 mester a duna tratamento na 26 persona, di cual mester a interna 13, e cambio di aña 2006-2007 a conoce solamente 15 victima di accidente cu vuurwerk, di cual solamente 3 persona mester a interna den hospital pa tratamento. Mayoria di e lesionnan causa pa vuurwerk cu personal di e departamento mester a atende tabata leve. Gerencia di hospital kier a gradici tur instancia cu a duna un man den e esfuerzo pa concientiza publico riba e peligro di vuurwerk. Principalmente Cuerpo Policial, den persona di sr. Papito Comenencia, ingeniero Rubin Ponson di DOW y tambe funcionarionan di Cuerpo di Bombero di Aruba. Un danki special ta bay na gerencia di medionan di comunicacion di Aruba, kendenan di un forma gratuito a publica e aviso cu hospital a desaroya pa concientiza publico riba uso corecto di vuurwerk.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Homber a menaza ruman y yiu homber

STA. CRUZ -- Diadomingo merdia patruya di Oranjestad a bay na un cas den Visstraat. Aki tabata tin 2 homber luchando cu otro. Polis a bin hala nan for di otro.

A bin resulta cu e homber J.L.Q. naci na Colombia di 44 aña a bin na e cas en cuestion, bin busca problema. Q. ta menaza su ruman y tambe su yiu homber. Polisnan a deten'e pa menaza y tambe pa destruccion. Q. a kibra algun potchi di mata y polisnan a hiba Q. warda y e ruman homber lo bay entrega keho.

Muher den sex lingerie ta coy telefoon y ta dal homber cu ne den cara

STA. CRUZ -- Diabierna pa 6:30 di atardi, Patruya di Noord ta bay na un cas na Camay pa atende un problema entre pareha. Na yegada polis a papia cu e muher L.S.P.S., naci na Venezuela di 36 aña. E muher a bisa cu e tabata cambia su paña den su kamber, ora cu e homber N.K.G. naci na Aruba di 37 aña a bin den su kamber y a cuminza zundr'e cu no ta manera di cambia paña. E homber su yiu homber hunto cu 2 amigo tabata den e kamber. Segun e muher cu e yiu homber y su 2 amigonan a bira nan cara y el'a cambia su paña pura pura. E homber N.K.G. a cana bin y a zundr'e y a yam'e pa tur sorto di cos. Door di esey e muher no a tuma for di e homber y el'a coy un telefoon y a dal e homber den su cara. E homber mes a declara na polisnan cu el'a drenta den e kamber y a bin haya e muher bisti den un sex lingerie, gebuk dilanti di e hobennan. E muher no a mustra respet pa e hobennan. Ora cu e homber a bay reclama e señora, e muher a dal'e. Polis a papia cu nan tur dos,y a bisa nan cu esaki ta e ultimo biaha cu nan ta pleita cu otro. E homber mes ta dicidi cu aki dos dia e ta laga cay.

Hoofd Agent Roberto Peterson a fayece

STA. CRUZ -- Dialuna pa 4:50 di mainta central ta manda patruya cu urgencia na Taxi Central, unda un homber a bira malo. Na yegada nan ta topa cu e homber Roberto Gustavo Peterson benta ariba vloer y tabata tin dificultad di hala rosea. Ambulance a bin na e sitio y a transporte pa hospital. Roberto, conoci como Robby Peterson tabata baila y despues a zak den otro. Pa 5:23 dokter Beem ta bin constata morto di Robby Peterson, kende a nace na Aruba dia 13 di Juli 1956 y tabata tin e funcion di recherche.

Solo di Pueblo ta manda palabranan di condolencia na famia di e fayecido.

Dos homber a kibra drenta den restaurant y a bay cu botternan di whisky

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 00:45 di marduga Patruya di San Nicolas a bay na un Restaurant den Crijnssenstraat na unda cu lo tin un kiebro. Na e sitio patruya a papia cu un representante di e Restaurant e homber Hulandes M.S. di 23 aña.

E homber a bisa cu nan a kibra den e lugar y cu e kier entrega keho. Un conocido choller a bisa polis cu e homber M.S. naci na Aruba di 37 aña cu ta biba patras di Bonaire Club, hunto cu un homber cu tabata bisti na geel, el'a wak nan sali for di e restaurant cu un paar di botter di whisky. E homber M.S. ta un conocido di polis y polis a bay den Cayenastraat. Na e adres nan a bin topa cu e homber M.S. y e homber D.S. di 34 aña cu ta bisti na geel, sinta patras di e cas ta dal nan bitter di whisky. Banda di nan tabata tin e botternan di whisky. Polis a detene nan tur dos y a tuma e botternan di whisky den beslag.

Persecucion a caba ora cu auto a dalden baranca

STA. CRUZ -- Diasabra pa 6'or di mainta patruya di Oranjestad tabata pasa na e cruzada di de La Sallestraat. Aki nan a bin waak un auto Tercel Blanco cu e number A-11295. Door cu tabata tin un buskeda di un auto similar cu a ser horta, y door cu e auto a haci un movecion straño, patruya a dicidi di pare. Pero e auto a dera trot bay y patruya su tras. Den Cuquisastraat e persecusion aki a caba, e auto a perde control y a bin dal contra un paar di baranca. Dos hende homber a baha for di auto y na pia a basha careda bay den direccion pariba. Nan a core drenta den e matanan di hubada. Varios patruya a bin na e sitio y nan a cuminza cu un buskeda den e mondi. Despues di un rato patruya a bin haya un guy for di tino benta bao di e matanan di hubada. Ambulance a bin na e sitio y a transport'e pa hospital.
Den e auto, polisnan a bin haya masha hopi cos. Ora cu e homber a bini bij el'a bin topa cu cara di polis. Pa 7.30'or a detene e homber J.N.B. naci na Aruba di 35 aña. Recherche lo sigui cu investigacion.

LOTTO A A CENDENAN PAGARA PA YAMA 2007 BON BINI

















Opinion Publico

Husticia universal afirma na Irak. No tin duda cu Sadam Hussein a bay fierno!

E abusador Sadam Hussein porfin a wordo ehecuta y saca di nos planeta.

Como dictador asesino el'a calcula su poder malo y a kere cu cobardemente cu apoyo militar e por a realiza su gobierno di teror sometiendo su propio subditonan y e resto di mundo destruyendo su propio hendenan y rikeza petrolero y asina nenga su pueblo e derecho di ta liber y prospero. Mi ta desea di anota e momento aki pa esnan aki na



Aruba cu ta sinti e duda interno como cristian cu ta contra tur sorto di condena na morto pa no mata inocentenan acepta e voluntad di Dios, pasobra leynan na mundo no por atende cu sorto di monstruonan asina cu no ta obedece ley di Dios y ta falta tur respet pa nan semehantenan. Nos ta keda atras awor pa splica di con ley no ta funciona pa sorto di individuonan asina? Tabata e eror di mas grandi di famia Bush y resto di mundo despues di Gulf War pa a lag'e bibo y lag'e na poder tanto tempo. Awor tin e resentimento cu toch a mat'e. Na Panama a conoce e situacion cu a perdona e Dictador y a lag'e bolbe back na poder pa caba cu esnan cu no ta bay na su amen. Claro cu ta solamente na paisnan atrasa un dictador por keda oprimi su ciudadanonan. E rikeza di mundo sinembargo no por sigui tanto atraso, pasobra esey ta e consecuencia. Expertonan, academiconan y religiosonan ta compronde cu pa hiba un dictador dilanti hueznan imparcial ta imposibel pasobra como dictador e tabata su mesun huez y legalmente ningun otro ser humano por a dicidi riba su destino. Legalmente e tabata tin razon. Como dictador e tabata tin tur derecho pa nenga tur proceso pa hueznan cu no ta nombra pa su persona enhuici'e loke den su mente troci y tiranico ta pone na duda si su ehecucion tabata legal of no! Diferente na e procesonan contra Nazinan despues di segunda Guerra mundial caminda a instala un tribunal internacional na Irak a institui un tribunal Iraki propio cu hendenan cu tabata conoce e historia di nan pais. Cu e institucion di un gobierno provisional cu a efectua eleccionnan democratico pa pone un constitucion, gobierno y autoridadnan nobo a haci posibel cu e tribunal cu a condena e dictador destitui a bira legal pa garantiza cu for di e momento ey no ta e capricho di un dictador ta dicidi riba libertad y prosperidad di e habitantenan di Irak sino regla-nan y instancianan profesional imparcial cu ta traha a base di leynan acepta democraticamente.

E dictador asina a wordo condena pa asesinato di apenas un centenar di inocentenan cu segun e kier a waak e morto, despues di un atentado fracasa contra su persona. E pruebanan di e dictador su atrocidadnan a wordo proba cu su propio documentonan di su puño y letranan. Hopi testigonan a confirma e hechonan pa cual el'a wordo condena na morto. Ciudadanonan oprimi no por a proba loke nan ta bisa, pero e dictador a confirma por escrito su actonan consumi. Pruebanan a conden'e no ta e tribunal, E tribunal unicamente a compila y warda e pruebanan pa a presenta esakinan na e propio dictador cu di ningun manera por a nenga loke el'a haci. Su orguyo altanero y ciego no a permiti'e apela su condena y dia 30 december 2007 el'a wordo horca despues di a wordo presenta su carta criminal corra. Mescos cu Sur-Africa a kibra cu e circulo vicioso di venga oprimidornan cu democratica e tardanza pa a elimina e dictador cruel aki democracia mester sirbi e pueblo di Irak pa trece paz eynan pa nan por stop di mata otro inocentemente sin ningun razon valido. Irak , Sadam Hussein, por a evita tur loke a pasa si nan mes no a provoca e ira di nan bisiñanan y e resto di mundo. Usa e amenaza pa destrui mundo cu armanan nuclear ta suficiente pa considera cualkier hende demente y sigur un gobernante. E dictador a wordo confronta cu e enemigonan cu e mes a crea. Cu no a haya e bom atomico no ta importante pasobra si di berdad e mester a us'e nos no lo a tende tampoco y nos lo ta viahando hunto cu ne rumbo pa fierno. Spera cu otro dictadornan na mundo recapacita y moderniza nan pais liher pa evita desastrenan nuclear na mundo. Si North Corea por ehempel cu e pruebanan nuclear sigui haci un buraco bao tera posibelmente e bomba atomica ta yega te aki banda 40.000.000 kilometro. E grosura di nos mundo no ta ningun secreto. Ya na 1963 den 7de klas tabata ilustra esey despues cu a bira conoci cu Rusia a sali bay den espacio cu un ser humano. Si e radio actividad no mata e Noord Koreanonan mes si nan sigui y bora te alcanza Caracas nan lo mata masha hopi Venezolano.

Como Venezolano mi ta protesta pesey contra dictadura militar, pasobra no por sigui tolera idiotanan manera Sadam Hussein oprimi su ciudadanonan y amenaza resto di mundo. Ciencia no ta traha asina. Si un cos ta malo di berdad pa mas dolor cu e ta haci mester grit'e pa otronan lanta for di soño y stop dictadornan sea nan tin raiznan di dinastia of ta usa nan rikeza of poder militar pa oprimi y laba celebro di tur hende. Ora no haci nada e maldad ta caba su so.

Un creyente den Dios

AKI DOS SIMAN E "CHA MARKETPLACE" LO TUMA LUGAR

STA. CRUZ -- Mas o menos aki dos siman Aruba lo tene e Caribbean Hotel Association Marketplace, cu lo tuma lugar den e curazon di Palm Beach, riba dia 14, 15 y 16 di Januari. E anfitrion di e CHA Marketplace ta Aruba Tourism Authority (ATA) conhuntamente cu e Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), De Palm Tours, e hotelnan, Aruba Gastronomic Association (AGA) y hopi mas instancia gobernamental y no-gobernamental. E facilidad di Tent ya caba a wordo lanta y e varios partner di turismo ta preparando fuertemente pa e magno evento aki. Miembronan di e Comision Organizador recientemente a tene nan ultimo reunion prome cu e marketplace, cual a tuma lugar den e "Buena Vista Room" na Westin Resort. Aki tur miembro a presenta nan presupuesto- y programanan final, mientras cu nan a papia tocante e ultimo asuntonan cu ta pendiente ainda.

Tambe presente pa e reunion tabata e Directora di Conferencia y Evento na CHA, Vanessa-Ledesma Berrios, kende tabata na Aruba pa haya un impresion di e ultimo preparacionnan y pa ricibi informacion nobo. CHA Marketplace 2007 ta e evento di bolsa mas grandi, mustrando productonan di viahe y servicio Caribense. E evento ta atrae mas di 1600 participante y prensa di 35 pais rond mundo. Esaki lo ta e di 28 aniversario di e CHA Marketplace, cual ta e evento di mercadeo di turismo mas importante di aña, unda cu bendedornan Caribense ta topa cu cumpradornan internacional. De hecho, casi 400 compania di venta y destinacion lo mustra nan productonan na cerca di 900 cumprador di 200 organizacion. Mas cu 12,000 cita di negoshi ta programa pa solidifica relacionnan cu operadornan di gira dirigi riba Caribe, di Merca, Reino Uni, Canada, Europa, y Latino America. E Aruba Hotel & Tourism Association AHATA, cu a sigura Aruba como e anfitrion pa e CHA Marketplace venidero, kier mira e isla henter envolvi ora di yama bon bini na e delegadonan.

"Ta nos meta," segun Director di Proyecto Special na AHATA Ed Malone, " pa sigura cu cada homber, hende muher y mucha riba e isla ta consciente di e conferencia importante y yuda mustra nos isla na su mihor." Segun e miembronan di e Comision Organizador, CHA Marketplace ta un oportunidad perfecto pa fortalece Aruba su imagen y mustra mundo ki tremendo destinacion Aruba ta di berdad. E isla lo beneficia inmensamente for di e CHA Marketplace, no solamente den promocion na paisnan rond mundo, pero tambe for di e ganashinan di e evento, tumando na cuenta e placa cu lo wordo gasta pa e participantenan durante nan estadia aki, mas cu e cobertura promocional.

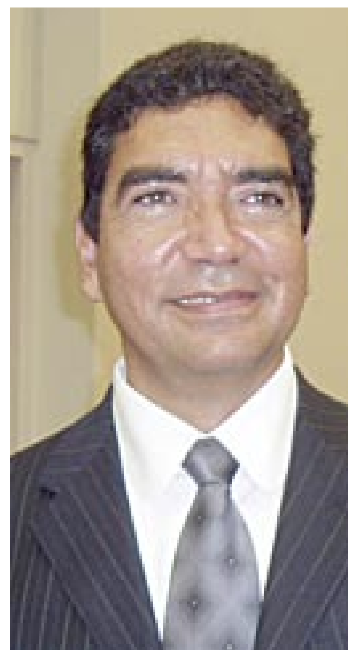


Danki Travis pa excelente firework show

STA. CRUZ -- Solo di Pueblo a tuma nota ayeranochi di un tremendo show di fireworks na Sta. Cruz pa ser exacto na veld di Estrella. Un show cu a cuminza pa 9.30 y cu a dura basta largo. Henter Sta. Cruz por a disfruta di e show aki. Esaki ya ta varios aña consecutivo cu Travis ta organiza e show aki. Tabata un show hopi bunita. Pabien Travis y danki pa e fabuloso show aki.

Mensahe di aña nobo di fraccion di RED

Esaki ta un momento pa nos dirigi nos mirada riba futuro mas cu riba pasado. Den 2006 fraccion di RED a logra pasa diferente mocion den Parlamento, pero esun cu a haya follow up di parti di gobierno ta nos mocion tocante norma presupuestario. Siguiendo un recomendacion di director di Banco Central, mi a propone pa regla cu forza di ley e disciplina presupuestario. E deficit presupuestario ta mara na un maximo, es decir cu gobierno no por gasta bay gol sin cu tin suficiente entrada. A base di e mocion aki a forma un comision cu ta trahando riba e concepto di ley aki y den e comision aki tin experto tambe di Hulanda. Nos ta spera cu den 2007 e trabao keda cla. Den 2007 fraccion di RED lo bin cu diferente proposicion pa trece cambio den nos Constitucion. A keda aproba caba e formacion di un comision parlamentario cu ta bai propone cambionan den nos Constitucion. Un di e cambionan di parti di fraccion di RED ta pa bin cu 'impeachment' dentro di nos Constitucion. Nos gobernantenan den pasado y te awe ta comete actonan di corupcion y ta viola reglanan di decencia y toch nan ta keda sinta riba nan stoel. Na Merca tin e asina yama 'impeachment', es decir un procedura pa destitui politiconan corupto of indecente. Nos tur ta corda e caso di Bill Clinton, kende a viola reglanan di decencia y por poco a keda destitui di su



cargo.

Den nos proposicion esnan cu por keda destitui ta gobernador, minister, of parlamentario. Supone cu un di nan a tuma placa bao mesa, wel e procedura lo start pa retira un persona asina di su funcion. Nos tin e caso andando di minister Ramon Lee di MEP. Kico un minister haci den su bida priva no ta nos asunto, pero ora ta comproba cu e lo a malusa su poder pa haya un favor di un dama, e ora e procedura di impeachment lo start. Si un dama ta bin cerca minister pa busca trabao of pa pidi overplaatsing y e minister tin e poder pa regla esey pa e dama y e minister ta tene relacion cu e dama, aki tin un caso di abuso di poder. Cu e cambio proponi pa fraccion di RED e minister cu haci algo asina lo keda destitui. Y un parlamentario di AVP cu keda condena den caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas y e no entrega su retiro, e ora tambe lo start e procedura pa destitui e mandatario aki.

E procedura aki mester ta publico. Asina cu un tercera parti di Parlamento tin e sospecho cu un mandatario ta culpabel ta start e procedura di 'impeachment'. Si parlamentarionan no haci nada, e ora si logra haya 5% di firma di esnan cu tin derecho di voto, lo start tambe e procedura di impeachment. Na final di e procedura, unda a aplica e principio di 'hoor en wederhoor', e College di Husticia, consistiendo di Presidente di Hof, Procurador General y deken di Orde di Abogado, ta duna su veredicto si e mandatario en cuestion ta culpabel y mester keda destitui. Una vez destitui, nunca mas e por asumi un cargo publico mas. Nos mandatarionan den 20 aña di status aparte a haci y deshaci y pueblo ta sinti cu nan a bira 'untouchable' y mester duna e poder bek na pueblo. Pesey fraccion di RED ta propone e cambio aki den 2007. Nos ta desea pueblo di Aruba un feliz aña nobo.

Pasaheronan di KLM cu jet den Caribe



AMSTERDAM-Dutch Antillean Express, e compania cu ta percura pa e conexion entre Antiyas y e region Caribense a percura pa dos jet di pasahero Fokker di 100 persona. E vuelonan te awor aki ta ser ehecuta cu

ATR avion di propeller. Pasaheronan cu ta viaha comfortablemente cu e KLM pa Antiyas tabata keha di e diferencia grandi entre KLM y DAE. E prome avion lo keda entrega 25 di Januari y lo bay den servicio dia prome di Februari. Esaki mas tanto pa ruta Curaçao-St. Maarten. E di dos

avion lo keda den servicio dos siman despues. Un schema nobo lo keda introduci. Esaki ta tambe pa e esnan local cu ta viaha entre e islanan di Antiyas, Aruba Y Valencia. Lo bay bula tambe pa Paramaribo,

Sto. Domingo, Haiti, Caracas y Bogota.

.Algemeen directeur van DAE Floris van Pallandt zei: “E expansion di nos ‘flota’ ta un stap importante den e mision di DAE pa conecta e islanan Antiyano y e region.

Cu e fokker nobo nos ta pone nos meta riba un nivel mas halto.. E cantidad di vuelonan entre e islanan lo ser amplia.. Diariamente lo bay tin seis vuelo entre Aruba

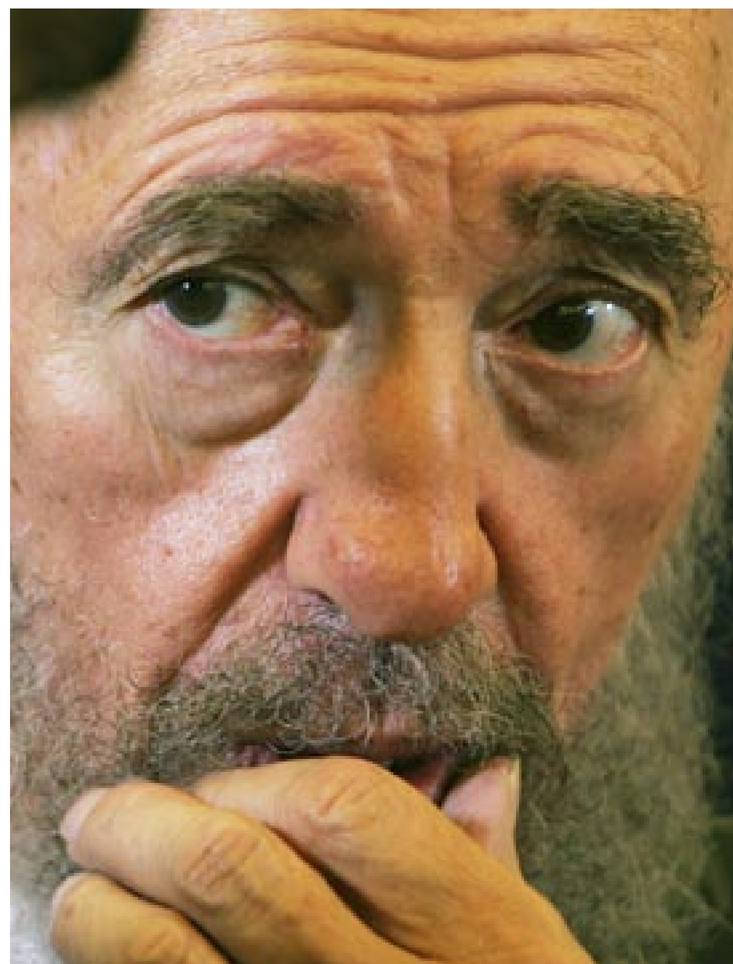
y Curaçao., 40 vuelo pa siman entre Bonaire y Curaçao. Pa St. Maarten e productiebos di stioel

lo keda amplia tambe. Banda di esaki lo expande e ruta cu ruta nobo. Pa Valencia, Caracas y Sto. Domingo. Cu F-100 pa Santo Domingo 4 x pa siman, Port of Spain, 3x pa siman, Haïti 2x pa siman ,, Bogotá 2 x pa siman week medio Februari.

Rachel Kraaijvanger a presenta na“Kerstvolkszang” na Hulanda

STA.CRUZ--Recientemente a tuma lugar na Eindhoven, Hulanda e di 50 edicion di kerstvolkszang den cual ademas di artistanan di Hulanda, Aruba y Antiyas tambe a wordo bon representa. Ya for di luna di Juni contactonan a wordo tuma cu tanto Aruba Huis como Antillen Huis na Hulanda door di Muziekvereniging Wilhelmina kendenan ta e organizadornan di e evento grandi aki. E kerstvolkszang ta forma parti di e celebracion tradicional di Pasco na Hulanda. E aña aki pa prome biaha nan a dicidi di uni Aruba y Antiyas, mirando cu e comunidad aki ta creciendo mas y mas na Eindhoven. Asina pues a acerca e conocido cantante Antiyano, Leslie Vos pa representa Antiyas. Aruba siguramente tambe a worde hopi bon representa pa e conocido cantante Rachel Kraaijvanger. Tanto Leslie como Rachel a worde acompaña pa un banda di musiconan profesional di Curaçao residencia na Hulanda, manera e.o. Garry Francisco, Mikel Foendoe, Yopi Nicolaas, Ilvio Pietersz y Randy Winterdal. Leslie Vos a habri e parti di Aruba y Antiyas cu e cancion “O holy Night”, sigui pa Rachel cantando e cancion “What Child is This”. Ambos a finaliza e prome parti cu un potpouri di merengue cu cancionnan conoci manera “Jingle Bells, Silent Night, Silverbells, We wish you a merry Christmas”. Aki ta unda cu Rachel y Leslie a sa di pone un ambiente unico den sala, lantando un y tur incluyendo e Burgemeester di Eindhoven. E di dos parti Rachel y Leslie a habri cu un potpouri di wals di cancionnan inolvidabel na papiamento cual tambe a cay na agrado di un y tur y a cera e parti aki hunto cu un dushi merengue titula “Ban Celebra”. Durante e anochi aki Leslie y Rachel a canta tambe hunto cu e fanfare y e koor, cu tabata consisti di mas o menos 200 persona, e cancion “Stille nacht, heilige nacht”. Rachel y Leslie a canta e di dos couplet na papiamento cual a sorpresa un y tur presente. Por papia di un anochi sumante exitoso unda cu Aruba y Antiyas sigur a wordo hopi bon representa den muziekcentrum Frits Phillips na Eindhoven. Por a mira parti di e concierto aki ayera na television via e programa di Robby Schouten.

Castro no ta rindi E ta den un lucha constante



HAVANA – E lider Cubano malo Fidel Castro diasabra den un mensahe di aña dirigi na e pueblo Cubano a declara cu su recuperacion lo ta un proceso largo y cu esaki lo dura bastante tempo pero ainda e no a rindi. Castro a gradici e Cubanonan pa nan dedicacion y sosten y el’a segura cu e lo coopera manera un paciente disciplina cu su dokternan.

Execucion di Saddam Hussein





BAGDAD/PARIJS - E execucion di Saddam Hussein diasabra casi a keda interumpi. E unico acusador presente, Munkith al-Faroon, a menaza di bay for di e lugar si e insulto di e ex-presidente no stop. Esaki el'a declara na prensa Ingles. Sin representante di e acusadornan como testigo segun ley di Irak, e execucion no mag di tuma lugar. Faroon diasabra tabata e unico acusador di e caso di Saddam, cu tabata presente na Bagdad. Tambe Faroon a contradeci e declaracion oficial cu un cipier lo a haci grabacion cu ta circulando riba internet. Segun Faroon dos functionario halto di gobierno tabata esnan cu tabata tin camera di nan celular.

Investigacion: E gobierno Iraki a pidi pa un investigacion tuma lugar pa averigua kende a saca potret cu nan camera. Esaki no tabata permiti! Prome cu nos a drenta e kamber, a palabra cu ningun hende ta permiti di drenta cu nan camera, segun vocero di gobierno!

E magenta di e execucion di Saddam cual ta cirkel riba internet, a causa bastante consternacion. Den hopi ciudadnan Irak a culmina den iregularidadnan. Soennieten ta hura di tuma revancha pa e morto di ex-presidente Saddam. Man drechi di Saddam, Izzat Ibrahim al-Duri ainda ta fugitivo. El'a adverti cu e execucion di e ex-presidente lo lanta un revolucion contra e gobierno Iraki y e ehercito Americano.

Esaki a ser declara riba internet. Ibrahim, cu ta mas ariba den e lista di e personanan mas busca pa e gobierno Iraki ta haci un yamada pa forma un front di resistencia pa saca e Americanonan for di e pais. Ibrahim ta un di e ultimo personanandi e regimen bieu cu ta fugitivo ainda.

Comando: E Americanonan a pone 10 miyon dollar riba su cabez. Ibrahim tabata vicepresidente y vicepresidente di e poderoso 'Revolutionaire Commando Raad' te dia di e invasion Americano na aña 2003.

Un di e abogadonan di Saddam Hussein, Emmanuel Ludot, a pidi secretario-general di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon pa un investigacion internacional di e execucion. SEgun e hurista Frances Saddam te na su morto tabata un prisionero di guera y e morto door di colga lo ta un violacion di Convencionnan di Geneve. Presidente di Irak, e Koerd Jalal Talabani, a expresa di ta contra pena di morto. El'a enfatiza cu e no tabata na altura di e fecha di execucion.

Furioso: Na Samarra polis Iraki a laga e soennieten rabia drenta e Moskee despues cu nan a menaza cu violencia.

Nan a marcha na un manera demostrativo cu un caha di morto bashi y potret di Saddam . Un atentado riba e moskeedi diez luna pasa tabata e motibo di un escalacion di violencia entre soennieten y sjiieten.

Na Azamiyah, un bario di e soennieten na Bagdad bastante demonstrante a perde nan bida recordando Saddam.. Sacrificionan: Na Dor 125 kilometro for di Bagdad, bastante hende tabata presente pa inaugura e imagen di Saddam riba un mozaïek.

Burla: Diadomingo tabata conoci cu ehecutornan sjiitico di Saddam Hussein te na ultimo momento di su bida tabata burla di dje! Prome cu a habri e lugar unda e mester basha aden depues di e horcamento, e presentenan tabata grita nomber di uno di su contrincantenan. Riba e imagennan cu a ser tuma cu un cellular por scucha e voznan di e hombernan cu ta grita: "Muqtada, Muqtada, Muqtada"! Nan ta referi na Muqtada al-Sadr, un referendo radical sjitico di cual su tata y tio a ser mata door di e servicio di secreto di e moslim soenitico di Saddam Hussein. Al-Sadr desde cu Hussein a ser expulsa a bira un di e lidernan sjitico mas importante. Un ta expresa despues cu Saddam ta bay derecho pa fierno! Saddam, cu e cabuya na su carganta, ta reacciona sarcasticamente y ta bisa cu su contrincantenan no ta comporta nan mes manera homber! Den su ultimo momento Saddam ta keda calmo! Su voz ta ser corta na un manera abrupto mientras e ta reza e profesion di fe. E 'valluik' di metal ta habri y e execucion ta un hecho! Testigo a bisa cu e presentenan a grita di alegria na ora di execucion.

Tension: Cu presencia di algun simpatisante di Saddam na ora di execucion lo a empeora e situacion di tension den e pais. E filmacion di e ultimo momento di bida di Saddam a circula diadomingo despues di a pone esaki riba internet!









SIDE ITEMS

Original Breadsticks - 8 Delicious oven baked sticks served with Pizza Sauce & our Signature garlic sauce. 8 pc 6.90

Garlic Parmesan Breadsticks - Our famous bread-sticks are topped with our Signature Garlic Sauce and Parmesan Italian Seasoning, served with our pizza sauce. 8 pc 7.90

Cheesesticks - A great tasting blend of Papa John's Fresh Dough, Special Garlic Sauce & 100% Real Mozzarella Cheese. 14 pieces served with Pizza Sauce & our Signature Garlic Sauce. 14 pc 12.95

Choice of Dipping Sauces
Papa John's sauces are available for an extra charge. 1.50
BBQ · Buffalo Sauce · Special Garlic · Pizza Sauce

Papa's Wings - Savory Wings with flavor baked to the bone. Choose from Spicy Buffalo or BBQ Flavor. Served with your choice of Dipping Sauce. 6 pc 9.00 · 10 pc 15.00 · 20 pc 25.00

Papa's Chickenstrips - Tender Strips of Breaded Breast Filets, baked crispy to a golden brown. Served with your choice of Dipping Sauce. 7 pc 11.20 · 10 pc 16.00 · 20 pc 32.00

FRESH SALADS

Dressings: Thousand Island, Ranch, Italian

Garden Salad - Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce. 6.50

Grilled Chicken Salad - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce, Shredded Carrots & Red Cabbage. 8.95

ADD IT ON OR CREATE YOUR OWN

Original Crust	Pizza for One 4 slices	Medium 8 slices	Large 10 slices	Extra-Large 12 slices
Cheese Pizza	6.95	23.50	29.00	32.00
Additional Topping	1.50	2.75	3.50	4.00

Papa Crunch Thin Crust -Large Only
Papa's Perfect Pan Crust -Large Only add 3.50

BETTER TOPPINGS:

Pepperoni, Ground Beef, Italian Sausage, Grilled Chicken, Bacon, Ham

Fresh Tomatoes, Fresh Onions, Fresh Green Peppers, Fresh Mushrooms, Black Olives, Anchovies

Jalapeño Peppers, Banana Peppers, Pineapple, Extra Mozzarella Cheese

3 GREAT CRUSTS


Delicious Original Crust


Papa Crunch Thin Crust


Papa's Perfect Pan Crust

Thin Crust & Pan Crust Only available in Large

SPECIALTY PIZZAS

Medium 30.75 · Large 38.95 · Extra-Large 42.95

The Works - Pepperoni, Ham, Italian Sausage, Fresh Onions, Mushrooms, Green Peppers & Black Olives.

All the Meats - Pepperoni, Ham, Ground Beef, Bacon & Italian Sausage.

Garden Special - Fresh Tomatoes, Mushrooms, Onions, Green Peppers & Black Olives.

Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions & BBQ Sauce drizzled on top

Hawaiian Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions, Pineapples & BBQ Sauce drizzled on top.

Island Spice - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Green Peppers, Pineapple & Crushed Red Pepper served over Garlic Sauce.

Pepperoni Pizzazz - Loaded with Pepperoni & Extra Mozzarella Cheese.

Little Italy - Pepperoni, Italian Sausage, Fresh Mushrooms, Olives & Oregano.

Chicken Florentine - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Tomatoes served over Creamy Spinach Alfredo Sauce.

Hot & Spicy - Ground Beef, Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers & Jalapeño Peppers.

Grilled Chicken Alfredo - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Mushrooms & Creamy Alfredo Sauce.

Veggie Lite - Mushrooms, Green Peppers & Onions.

Medium 27.65 · Large 34.95 · Extra-Large 38.50

Spinach Alfredo - Spinach blended with Garlic-Parmesan Sauce topped with Mozzarella Cheese.

Hawaiian - Ham, Pineapple & Extra Mozzarella Cheese.

DESSERTS

Papa's Cinnapie - Fresh Baked Cinnamon Pie covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Very Berry Pie - Fresh Baked Pie filled with Raspberries, Strawberries & Blueberries with Crispy Oatmeal sprinkled on top & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Apple Twist Pie - Fresh Baked Apple Pie topped with Brown Sugar & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

KID'S MEALS

1) 6" PJ's Happy Face Pizza & 12 oz. Drink 7.50
2) 6" Mini Cheesesticks (8pcs) & 12 oz. Drink 7.50
3) 4 Chickenstrips, 1 dippy sauce & 12 oz. Drink 7.50

LUNCH COMBO MENU

Monday – Friday 11:00 am untill 4:00 pm

Papa's Pizza for One (personal size) Choose from Cheese, Pepperoni or Veggie Lite (Fresh Mushrooms, Onions & Green Peppers)

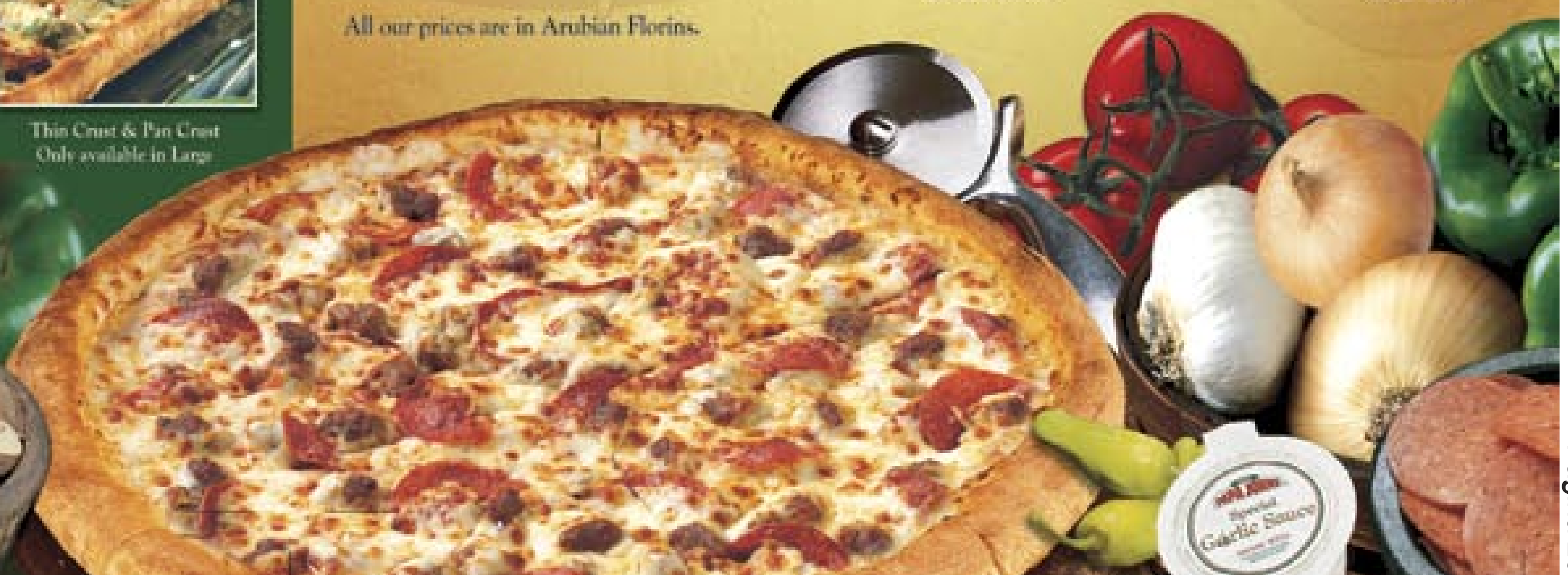
1. Pizza for One & Reg. 12 oz. Drink. 9.50
2. Pizza for One with 8 Mini Cheesesticks, Pizza Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 15.50
3. Pizza for One with 4 Chickenstrips, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 15.50
4. Pizza for One with 6 Wings, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 17.00

DRINKS

Coca Cola, Diet Coke, Cherry, Grape, Orange Pineapple, Coco-Rico, Sprite & Nestea — Can 1.85 · 20 oz 2.50 · 2 Liter 6.00

Bottled Water 20 oz 2.50

All our prices are in Arubian Florins.





585-7272

Bautismo di Uniform di Estrella Lifida

STA. CRUZ – Diahuebs ultimo, dia 28 di December, Estrella Lifida tabata tin un training chikito pa asina cera aña 2006, alaves tambe a tuma lugar bautismo di nan uniform nobo. Como madrina a fungi sra. Lucia Werleman, gran fanatico di Estrella Lifida. Bautismo a tuma lugar riba tereno di Estrella! Alaves comision di mayor di Estrella Lifida kier a probecha pa gradici nan sponsornan sr. Maikel Lopez, Valero Santa Cruz, sr. Don de Ver, Vasquez Contractors, Porsi y na tur esnan cu di otro manera cu semper ta coopera cu nan ora di nan actividadnan, masha danki di curazon. Probechando di e oportunidad, kier a desea tur su hungador, coach, lider, mayornan y sin laga afo fanaticonan, un Feliz Aña 2007, yena cu dicha y prosperidad.
Masha Danki.

















Fiesta di Aruba Jrs Softball Team Veteranos

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi tabata tin un tremendo fiesta na cas di famia Julio Croes cu a wordo anima pa e famoso banda J-Formation. Motibo di e fiesta aki tabata pa Aruba Jrs LPG LIGA 50 por a premia algun hungador y pa por trece mas harmonia ainda entre e hungadornan y famia. Tur presente a goza un bol. E hungadornan cu a ricibi nan premio ta lo siguiente: Robby Arambatsis a ricibi e premio MVP, esta e hungador mas valioso durante e temporada di 2006, Richard Wout tabata e hungador cu a duna mustra di verdadero deportivismo y pesey a ricibi e premio di e hungador cu comportacion mas deportivo. Ciro Schoop tambe a ricibi su premio, cu ave di 500 durante campeonato oficial 2006. Juvenal Nava tambe cu ave di 500 durante campeonato oficial 2006 a ricibi premio. Rafael Hodge na di 4 lugar cu average di 395 durante 2006. Fabio Hey na di 3 lugar cu ave di 440 durante 2006. Nelson Kock a sali champion batter cu average di 531. Juan Tromp tabata pitcher ganador cu un record di 14 wega gana y un solo wega perdi. Un pabien ta bay na henter e organisacion cu a acopla tur cos bon den otro. Aruba Jrs kier a gradici sr Julio Croes pa su amabilidad di a pone su cas disponibel y e dama-sranan cu semper ta coopera. Pabien y danki.

















RONALDINHO PREMIA COMO "REY DI FUTBOL DI EUROPA

MONTEVIDEO.- E delantero internacional Brazileño Ronaldo de Assis Moreira, Ronaldinho, diabierna ultimo a keda eligí pa di tres aña siguí-como "Rey di futbòl na Europa" pa prensa specializa segun un encuesta cu e corant Uruguayo El pais a bin ta organiza for di 1991.
E futbolista di Barcelona a ricibi 54 voto y a supera e Italiano Fabio Cannavaro, capitan di seleccion di Italia cu a gana Copa di Mundial di Alemania 200-6 y hungador di Real Madrid, cu a ricibi 43 voto.
Na di tres puesto a keda e Frances Thierry Henry cu 35 voto, di cuatro e Brazileño Kaká cu 34 y bao di nan Didier Drogba, di Costa di Marfil, cu 32.
E nomina di e diez mihornan riba terenonan Europeo a keda completa cu: e Italiano Gianluigi Buffon (31), e Inglesnan Frank Lampard (30) y John Terry (29) y e Italianonan Gianluca Zambrotta (27) y Andrea Pirlo (22).
Mas di cuatro cien periodista Europeo a reacciona riba e encuesta.
Futbolistanan cu den añanan anterior a gana e premio, ta:
1991: Jean-Pierre Papin (Fra)
1992: Marco v. Basten (Hul)
1993: Roberto Baggio (Ita)
1994: Paolo Maldini (Ita)
1995: George Weah (Lib)
1996: Ronaldo (Bra)
1997: Ronaldo (Bra)
1998: Zinedine Zidane (fra)
1999: Rivaldo (Bra)
2000: Luis Figo (Por)
2001: Zinedine zidane (Fra)
2002: Zinedine Zidane (Fra)
2003: Zinedine Zidane (Fra)
2004: Ronaldinho (Bra)
2005: Ronaldinho (Bra)
2006: Ronaldinho (Bra)



Aruba Volleyball Association cu un aña 2006 hopi positivo y fructifero cu miras pa un aña 2007 cu yen di expectativa

STA. CRUZ – Aruba Volleyball Association tabata tin un aña hopi positivo. Na prome lugar dirrectiva kier a haci un reconocimento na e confianza cu Comision di Subsidio y Lotto pa Deporte tabata tin durante aña 2006, aunke cu AVA no tabata tin un presupuesto entrega. Pa aña 2007 si a entrega un prespuesto pa diferente actividad y necesidadnan cu AVA tin planea pa ehecuta.
Aruba Volleyball Association na 2006, a tene su campeonato nacional cu e aña aki, despues di basta aña atrobe a cuminza na tempo. E fecha cu campeonato nacional ta stipula den statuut pa cuminza tur aña na luna di Maart.E campeonato aki tabata tin un durecion di casi 4 luna. y tabata tin 115 wega hunga den e division senioren.Den categoria Senioren Aruba a conoce su campeonnan femenino y masculino. E campeonnan ta SV La Fama – cabayeros, bao di guia di sr. Meiller Lourens como entrenador y coach.
E campeonnan femenino ta YMCA guia door di sr. Percy Phelipa.
Teniendo cuenta cu hopi di nos hobennan cu a pasa pa e categoria di senioren, ultimo añanan tabata carece di atencion di parti di e clubnan pa traha hubenil, toch nos a ripara cu e aña aki tabata tin 9 team, danki toch na algun di e entrenadornan cu a mira cu mester traha hubenil. Directiva di Aruba Volleyball Association ta sigur cu pa e proximo añanan, cuminzando 2007 hubenil lo bay crece enormemente. Tin riba e calender 2007 torneo pa hubenil tur luna durante henter e aña. Aruba Volleyball Association organisatoriamente ta creciendo tanto riba tereno nacional como internacional. Ora di presenta su proyectonan e ta haci su best di presente profesionalmente. Den 2006 a reorganiza y update inscripcion pa miembrecia y a introduci pa tur club su atletanan un carnet nobo.Tur school lo ser yama pa participa den algun di e torneonan hubenil pa saca futuro talentonan.Riba tereno internacional, Aruba Volleyball Association a organiza dia 17 di Maart, 2006, en conexión cu dia di bandera, un encuentronan cu muchanan di school di Canada cu tabata riba un cruise trip den Caribe pa enfrenta e campeon di school di Aruba, Filomena College. Aki e muchanan a sa di gana Canada 3-1, cu score 25-23, 19-23, 19-25 y 13-25.
Den luna di December 2006, AVA a organiza un torneo bao di nomber ABC Plus. E torneo aki tabata tin tres meta cu ne.
E prome meta ta pa celebra e di 50 aña di existencia di AVA. Según e statuut, AVA a ser funda oficialmente dia 30 di November, 1956. E Segundo meta ta pa continua loke tabata tin den pasado e torneo di ABC, cu lo yuda midi e nivel cerca di cas. Y e hecho cu el'a ser yama awor ABC Plus, ta pasobra hopi di e islanan di Caribe ta interesa den sorto di torneo asina. Hopi club campeon kier participa riba e nivel aki pa despues por bisa si ta obhetivo pa midi cu islanan manera Republica Dominicana of Puerto Rico. E torneo aki a ser hunga na aña 2003 y e aña aki. E pais cu gana e torneo aki 3 biaha lo keda cu e copa rotativo.E di tres motibo ta cu AVA su intencion ta pa na aña 2008 organiza e CAZOVA senioren den luna di Juli. Esaki lo ta e evento mas grandi cu AVA den su historia lo presenta aki na Aruba. Lo tin 16 ekipo cu lo bin di diferente pais Caribense y lo ta di un nivel halto. Nos seleccionnan lo participa tambe. E torneo lo conta cu 8 delegacion cu lo consisti di 35 persona cada un. Esaki tambe lo trece cune cu lo conta cu turistanan Caribense cu ta fanaticonan di e paisnan participante.E aña aki via di Comité Olimpico, AVA a apunta dos persona pa atende cursonan di ODEPA. Aña pasa tambe a manda un cu tabata den persona di sr. Jossy Tromp. E curso tabata encuanto Beach Volleyball.E aña aki AVA via di COA a manda sra.
Evelyne Wong pa atende e curso di Beach Volleyball na Brasil y sr. John van der Lee a atende e curso di Alto Rendimento na Republica Dominicana.Tur e personanan aki a pasa e curso cu éxito y tin un compromiso tanto cu COA como cu AVA pa yuda e deporte volleyball mas ainda.
Loke ta Beach Volleyball, Aruba Volleyball lo organiza tur ultimo weekend di cada luna un encuentro cu lo bira un circuito di aña 2007. Na final den luna di November, 2007, lo tin un ranking di e prome cuater teamnan cu lo bin na remarke pa represa Aruba den torneonan internacional.pa conclui, Presidente di Aruba Volleyball Association a atende dos reunion hopi importante riba nivel internacional, cualnan tabata e board of members di CAZOVA (Caribbean Zonal Volleyball Association), cual presidente di AVA ta vicepresidente di e organización aki cu ta conta cu 24 pais di Caribe cu ta miembro di e organización aki.

E otro reunion cual ta uno hopi importante pa e mundo di volleyball cu tabata e Congreso Mundial di Volleyball cu a tuma lugar na Tokyo, Japon, caminda cu sr. Ruben Acosta Hernandez un biaha mas pa un decision via aclamacion, a ser proclama e presidente di e federacion Mundial di Volleyball FIVB.

MIKE TYSON ARESTA BURACHI Y CU COCAINA

SCOTTSDALE.- Mike Tyson a keda aresta pa motibo di a stuur auto burachi y tambe tabata tin cocaina den su posicion, segun polis a informá.
E ex- bòxdo a keda deteni despues cu casi el'a dal tras di un auto di polis djis despues cu el'a sali un club nocturno na Scottsdale, pa 1.45'or di marduga.
"El'a duna señal di tabata burachi y di forma voluntario a haci un test", segun vocero policial Hall, kende a agrega cu Tyson a keda aresta ora cu e test a indica cu e tabata burachi.
Seguidamente, polis a revisa e auto di Tyson y a haya cocaina.
Ningun hende tabata cu Tyson na momento di su aresto. E ex-campeon mundial mas laat den dia mester a comparece dilanti di un huez pa fiha e fianza.



La Cabana Villas a eligi su Empleado y Supervisor di Aña

STA. CRUZ – Durante un celebracion divertido di Pasco bao di e streyanan, La Cabana Villas a honra Haime Kelly y Miveca Croes como Empleado y Supervisor di Aña, respectivamente.

Entre e comemento y baliamento cu musica en bibo di Le Groove, gerencia a yama dilanti e nominadonan den tur dos categoria y a saca e nomber ganador for di un caha.

E nominadonan pa Empleado di Aña 2006 tabata Omayra Agunbero – Security, Haime Kelly – Engineering, Manuel Boekhoudt – Engineering y Yvonne Creighton – Reservations. Ganador Haime Kelly, un empleado hopi eficiente y semper cla pa yuda y cu nunca a meld AO, a ricibi un bunita plakkaat, Afl 350 cash y un weekend stay na un hotel. Eithel Petrochi a acepta e premionan na nomber di Haime, ya cu e no por tabata presente pa e fiesta.

Pa Supervisor di Aña, e nominadonan tabata Conchita Paras – Housekeeping, y Miveca Croes – Front Office. Miveca, kende ta wordo describi como hopi inteligente, eficiente, confiabel, honesto y balente, a ricibi un bunita plakkaat, weekend stay y Afl 500 cash for di Gerente General Heinz Schutz.

Potretnan ta mustra e nominadonan y ganadonan di Empleado y Supervisor di Aña, como tambe coleganan y amigonan disfrutando di nan celebracion di Pasco na La Cabana Villas.

















Ta Huur

Un apartamento na
Tanki Flip
Un kamber, baño, cushina
y sala. Cable ta inclui. Coriente, awa y gas
apart!

Esnan interesa por yama na: 594-4888

Tico Wester

General Contractors
Trabao chikito y grandi
Trabao di ultimo
momento, trabao di
metsla,
Yama nos y nos lo
drecha tur cos pabo!
Cell. 5616705

Ta Bende

Pa motibo di viahe
Un KIA Picanto di 5 luna
bieuw pa Afl. 21.000,- so
Y un dobbel bed pa mucha di
5 luna biew pa Afl. 1.200,- so
Pa mas informacion por yama
Tel: 964-0551 y 584-8197

Maduro's cas wash

MADURO'S CAR WASH
A muda awor pa Siribana 37-A /
Sta. Cruz
Si bo ta desea pa nos busca bo auto
pa laba
Por yama nos libremente na tel:
744-7211
Nos ta habri tur dia di 8am te cu
6pm, diadomingo tambe!

Quesillo Mary

DUSHI
Regalo di
PASCO ta di
QUESILLO MARY
Un gift certificate di
Quesillo Mary
ta hopi aprecia e aña aki.
Cel: 9623418
Tin ayaquita/ayaca ainda.

Ta Bende

Plywood 3/4
di bon calidad pa Afl. 55
pa un.
Esnan interesa
Kas Ariba 43 A

Ta Bende

Un Ford Pickup
Sporttrack 2001
4-Doors, full equipped
Den un perfecto condicion.
Tambe un Chevrolet
Cavalier 1998 4 Doors
Automatic cu CD Changer
di 10 CD Rack
Den bon condicion.
Pa mas informacion yama
Tel: 5947045

TA BENDE



3 apartamento full equipa
2 kamber, 1 baño, 1 sala, 1 cushina
comedor, cura dilanti y patras
$ 100.000 pa uno,
compra di tur 3 ta $260.000,-
Situa na Cunuco Abao
Cell. 5941402

Ta Busca

Be Chique Aruba
Sales Person
Femenina
Pa mas informacion
Yama: 5853725

TA BUSCA

Be Chique Aruba
Sales Person
Femenina
Pa mas informacion
Yama: 5853725

Ta Busca

Compania ISA
International
Ta busca cu urgencia
Security Guard pa drenta
den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-
7474 na L.G. Smith
Boulevard.
Salario atractivo y bon
beneficio!

TA HUUR

Un studio apartment y un
apartamento cu camber
aparte.
Pa Informacion por yama
libremente na telefoon…
585 6060
Adres: Keito 20-B
Serca di Hotel

Ta Bende

Container pa awa of
gasoline di 20 of 30 liter
5 y 7 florin.
Cumpra 4 paga pa 3
Oferta limita.
Arends Agencies N.V.
Hooiberg 92
Telefon: 5858783

TLC Services

Tin mester di 3 persona
pa mantencion general.
LBO entre 18 pa 25 aña
Tel: 594-4707
Porfabor local of
permiso liber

Contracto Pimentel N.V. Ta Busca

2 Electricien
1 Tegelzetter
1 Timmerman
3 Metselaar
1 Loodgieter
2 Welder
1 Diesel
Monteur
1 Ijzervlecther
Pa mas informacion yama: 5928490
Of preferibel pasa personalmente na Alto Vista 37 na Noord

Diamonds Internacional Aruba
N.V.
L.G. Smith Blv # 17

Is looking for a General
Maintenance

Please call at 588-0443



MANCHITO'S
46 Aña di Existencia
Ganador di dos Premio Mundial

Mihor Pacus di hende
homber 2005 na Paris &
Hende homber 2006 na New York

Size di baby te na e hende
homber mas gordo!

Horario: Dialuna pa diasabra
8.00 am – 6.00 pm.



E Pasco mas
completo pa hende
homber di bon gusto:
Calidad y Elegancia
Fergusonstraat 69
Tel/Fax: (297) 5822303

Oportunidad pa Trabao

Tin mester
Fabrica de Condesa Aruba
Tin mester
1 Directrice
Pa mas informacion yama:
5856216
Of preferiblemente pasa personalmente na
Rooi Prikichi 10-A, Paradera

Ta Busca
Magic Flex Matrassen Fabriek
Ta busca
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes 220

Ta Busca
Interdeg NV
Ta busca
Schrijnwerker, Metselaar, Timmerman, Helper, Schoonmaker/ster.
Guyabastraat #1, tel: 5650254

Ta Busca
Lejuez Beauty Salon
Ta busca
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca
Urataca Center
Ta busca
Pizza Maker
Pa informacion por yama 5933208
of pasa personalmente na Urataca 12

Ta Busca
Alpha Beauty Salon
Unisex
Ta busca
Kapster
Pa informacion por yama
5829501
of pasa personalmente na
Wilhelminastraat #21-B

Tin mester
Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
6 Steward/Dishwasher
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of perferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester
Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Assistant Financieel Controller
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd 85

Tin mester
Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Ass. F&B Director
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester
The Palms Apartments & Shops
Palm Beach 6-D
Telefon: 5860051
Tin mester:
1 Maintenance Man

Ta Busca
Faro Blanco Restaurant N.V.
Westpunt z/n Noord
"1 Chef-Kok 2nd"
Pa mas informacion
yama:
Tel. 586-0786

Ta Busca
Pro Master Cleaners & Services
Ta busca
* Construction Helper
Pa informacion por
yama: 5993538
of pasa personalmente na
Mahuma 51.

Ta Busca
Beauty Team
Ta busca
Schoonmaker
Pa informacion por
yama: 5825599
of pasa personalmente
na G.F. Betico Croes 40

Tin mester
Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 General Manager
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester
Suzie's Food & Beverage
L.G. Smith Boulevard 150 lok. A
Telefon: 5834468
Tin mester:
1 Schoonmaakster

Ta Busca
Pro Master Cleaners & Services
* Construction Helper
Pa informacion por
yama: 5993538
of pasa personalmente
na Mahuma 51.

Ta Busca
Alpha Beauty Salon
Unisex
Kapster
Pa informacion por
yama 5829501
of pasa personalmente
na Wilhelminastraat #21-B

Ta Busca
Urataca Center
Pizza Maker
Pa informacion por
yama 5933208
of pasa personalmente
na Urataca 12

Ta Busca
Magic Flex Matrassen Fabriek
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes 220

Tin mester
Southern Dust Workers NV
Tin mester di:
Carpinte/Carpinteros
Helpers/Ayudantes
Metsla/Albañiles
Solamente hende local of cu permiso y si no tin permiso no tin nodo di solicita.
Pasa personalmente
na Mahuma 47H of na telefon 5855847.

Remedi di Tera
Tel; 7405428 / 7418357

Nos tin remedi pa:
Colesterol
Baha presion
Circulacion – sanger – cr
Astma
Limpia Sanger
Friu Vaginal
Tripa cera
Ulcera – Tripa y Stoma
Diabetes
Artritis
Riñon – Inflamacion
Noni Juice

Ta Busca
Beauty Team
Schoonmaker
Pa informacion por
yama: 5825599
of pasa personalmente na
G.F. Betico Croes 40

Ta Busca
Lejuez Beauty Salon
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca
Marmi Aruba NV
Bernhardstraat 132
"6 Tegelzetter"
Pa mas informacion
por yama:
Tel: 588-0911

HABRI
Tur dia te 8'or di anochi, tambe 23 y 24 di December
Quesillo Mary
962-3418
Tin ayaca, ayaquita, ayaca vegetariano, Christmas Pie y Quesillo.

Regalo pa Pasco
Basket cu producto di Victoria's Secret manera:
Hand & Body Lotion,
Body Splash & Body Gel
yama 593-6868 despues di 1'or di merdia.

To DateBuilding Materials
Ta buska un machine operator.
Pa traha cu machine di UPVC material.
Pa mas informacion yama na Cel: 5622828 Tel: 5865858.

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Quesillo Mary

Tur diabierna, diasabra y diadomingo
Desayuno Navideño
Ayaquita, Calacuna, Christmas Pie, Ham Plancha, Koffie of Thee
Afl.7,95
Orange Juice, refresco Afl.1,25
Pa pedida of reservacion: 962-3418
Tanki Leendert 287

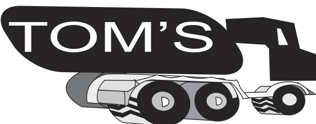
Erick High Way Tractor Services



With Wet Kit

Owner: Herman E. Dirksz
Cel: 7344666
Temporary Cel: 5924666
Addres: Pending
E-mail: herman_dirksz@hotmail.com

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Mata di fruta grandi y chikito:
Macapruim
Apelsina
Cashu
Awacati
Guyaba
Banana
Skopapel
Papaya
Mandarin
Mango
Rucu
Mispel

Lugar: Cashero 23
Tel: 5851922
Famia Croes

TA BENDE

UN FORD TRAC 2003 FULL EQUIPA



Mescos cu nobo
Afl. 45.000,-
Color preto, poco corri
Cell. 5941402

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde, yama 962-3418 libremente pa mas info. Tambe training SO 2 door Ir. TU Delft. Mihor remedia awor, cu lamenta despues.

BO tin mester di un bon mapa ?

Bo tin mester di un bon mapa?
Bunita y cu ta fit net den bo situatie di tereno?
Pa un bon prijs?
GARANTIZA?
Wel, yama 9642031 pa mas informacion y lo bo keda asina satisfecho.

Excelsior Casino

Locate at Holiday Inn.
Is now hiring
Cocktail Waitress
Secretary
Arubians only
Please apply in person with a picture ID at
The executive office



Apreciabel cliente,

Pa medio di esaki nos ta desea di informa cu entrante 30 december 2006, Teleshop Royal Plaza lo sera pa publico. Nos ta gradicibo pa a hasi uso di e facilidad aki y lo ta contento di por ricibi bo bishita na cualkier di nos otro teleshopnan den futuro.

SETAR Teleshops:	Orario	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Dialuna pa diabierne
Teleshop Irausquin Plein	09:00 - 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Palm Beach	09:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Sta Cruz	09:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop San Nicolaas	08:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra

Atentamente,

Gerencia SETAR N.V.

Dear Customer,

We hereby wish to inform you that as of December 30th, 2006, Teleshop Royal Plaza will be closed permanently. We thank you for using this facility and we look forward to doing business with you at any of our other locations.

SETAR Teleshops:	Opening hours:	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Monday to Friday
Teleshop Irausquin Plein	09:00 - 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Palm Beach	09:00 – 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Sta Cruz	09:00 – 17:30	Monday to Saturday
Teleshop San Nicolaas	08:00 – 17:30	Monday to Saturday

With regards,

Management SETAR N.V.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta bende

Bass guitar y un Ford Explorer
Yama na: 563-6688 of 592-1919

Ta Bende

1 box Afls. 150,- y 110,-
1 baki di baña baby Afls. 100,-
1 Weya pa steriliza boter, marca Avent Afls. 80,-
Pa mas informacion yama 5933104 of 5853407

Empleadonan fiel honra na La Cabana Villas

STA. CRUZ – Durante e celebracion di fin di aña di La Cabana Villas, gerencia a probecha di e momento pa honra e empleadonan fiel na e hotel, kendenan a dedica hopi aña di servicio na e exito di e hotel.

Esnan cu a celebra nan di 5 aniversario na 2005 tabata Omayra Agunbero, Miveca Croes, Marie Delourde Felix, Tailandia Kock, Jose Mulford, Anoris Suarez, Victor Tristan y Mario v/d Werf. E empleadonan celebrando nan di 5 aniversario na 2006 tabata Victoria Antonio, Romeo Baptist, Geeta Hirdaramani, Haime Kelly, Narciso (Boy) Maduro, Nelida Rodriguez, Marie Ann Saint Marc, Beatriz Silva, Bertilitio Torres, Ramona de Windt y Rafael Wolff. Cada un a ricibi un bunita mug y Certificado di Aprecio.

Yvonne Creighton, Henry Garcia, Magriet Geerman, Ruthlyn Gerardus, Dilsa Soto y Sandra Telesford a marca nan di 10 aniversario cu La Cabana Villas na 2005, mientras cu na 2006 Viola Arellano, Lorenzo Christiaans, Patricia Croes, Raysa de Cuba, Amada Cuevas, Dominga Jansen, Raymonde Lafleur, Arlina Moscote, Carmelo Rabago y Gloria Ras a celebra nan di 10 aña cu e hotel. Nan tur a ricibi un Certificado di Aprecio y Cadeaubon di Kenro Jewelers.

Na 2005 e veteranonan hotelero Artemio Bello, Nelia Pabuna, Conchita Paras y Priscilla Que a celebra nan di 15 aniversario na La Cabana, mientras cu Jeanine Dania, Brenda McBene Courtar, Zaldy Oandazan, Eihel Petrochi y Lydia Schmidt a marca nan di 15 aniversario na 2006. Tur a ricibi un bunita tegel conmemorativo.

Tambe ricibiendo reconocemento special di Gerente General Heinz Schutz tabata e Directornan Gerente Hans Vink y Hans Minnaar. Minnaar y Vink ambos a wordo honra pa nan dedicacion y trabao cu bunita tegelnan den leishi.

Potretnan ta mustra e reconocemento di La Cabana Villas su empleadonan fiel, y Hans Minnaar y Hans Vink hunto cu nan plakkaatnan special.

















Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

1ste Trekking — maandag 1 januari 2007

TIEN TALLEN

22 200
24 600
31 250
51 600
76 600
84 600

HONDERD TALLEN

100 350
105 600
122 200
128 600
131 250
158 600
198 600
200 350
219 600
222 200
222 600
224 600
231 800
300 350
308 600
322 200
331 250
356 600

****
1STE PRIJS JACK
****

396 100000

****

400 350
422 200
422 600
428 600
431 250
457 600
458 600
465 600
500 350
521 600
522 200
531 250
600 350
602 600
622 600
626 600
631 250
632 600
634 600
694 600
700 350
722 200
731 250
739 600
768 600
800 350
822 200
831 250
871 600
874 600
898 600
900 350
913 600
922 200
931 250
967 600

EEN DUIZEND

1000 1000
1014 600
1022 200
1031 250
1051 600
1077 600
1100 350
2089 600
2097 600
2100 350
2103 600
2120 600
2122 200
2131 250
2153 600
2167 600
2189 600
2194 600
2198 600
2200 350
2218 600
2221 600
2222 200
2231 2000
2244 600
2256 600
2258 600
2300 350
2314 600
2317 600
2322 200
2331 250
2336 600
2400 350
2422 200
2425 600
2431 250
2454 600
2463 600
2500 350
2522 200
2531 250
2577 600
2595 600
2600 350
2610 600
2622 600
2631 250
2657 600
2700 350
2714 600
2722 200
2731 250
2800 350
2820 600
2822 200
2831 250
2877 600
2886 600
2900 350
2908 600
2922 200
2931 250
2939 600

DRIE DUIZEND

3000 1000
3022 200
3031 250
3047 600
3050 600
3061 600
3094 600
3100 350
3110 600
3122 200
3131 250
3135 600
3200 350
3222 200
3231 800
3234 600
3259 600
3260 600
3296 600
3300 350
3322 200
3331 250
3400 350
3422 200
3425 600
4522 200
4531 250
4578 600
4600 350
4611 600
4622 600
4625 600
4631 250
4645 600
4687 600
4697 600
4699 600
4700 350
4722 200
4724 600
4731 250
4748 600
4789 600
4800 350
4822 200
4824 600
4831 250
4855 600
4862 600
4893 600
4900 350
4902 600
4922 200
4925 600
4931 250
4936 600
4938 600
4959 600
4974 600
4999 600

VIJF DUIZEND

5000 1000
5022 200
5031 250
5065 600
5100 350
5113 600
5122 200
5131 250
5178 600
5200 350
5222 200
5231 800
5300 350
5322 200
5331 250
5343 600
5344 600
5345 600
5361 600
5399 600
5400 350
5420 600
5422 200
5431 250
5433 600
5450 600
5475 600
5484 600
5487 600
5500 350
5502 600
5522 200
5531 250
5535 600
5536 600
5583 600
5598 600
5600 350
5622 600
5631 250
5631 600
5632 600
5666 600
5682 600
5700 350
5705 600
5722 200
6858 600
6868 1000
6890 600
6900 350
6922 200
6931 250
6958 600

ZEVEN DUIZEND

7000 1000
7022 200
7031 250
7059 600
7080 600
7081 600
7100 350
7122 200
7129 600
7131 250
7180 600
7200 350
7206 600
7222 200
7231 600
7231 800
7243 600
7260 600
7261 600
7293 600
7295 600
7300 350
7306 600
7322 200
7328 600
7331 250
7345 600
7365 600
7385 600
7400 350
7422 200
7431 250
7500 350
7511 600
7522 200
7531 250
7600 350
7602 600
7620 600
7622 600
7631 250
7665 600
7676 600
7700 350
7714 1000
7722 200
7727 600
7731 250
7737 600
7752 600
7779 600
7783 600
7800 350
7812 1000
7817 600
7821 600
7822 200
7831 250
7852 600
7900 350
7907 600
7918 600
7922 200
7931 250
7936 600
7944 600
7951 600
7998 600

ACHT DUIZEND

8000 1000
8022 200
8027 600
9061 600
9064 600
9100 350
9105 600
9117 600
9122 200
9131 250
9151 600
9180 600
9200 350
9205 600
9215 600
9222 200
9225 600
9231 800
9235 600
9252 600
9269 600
9300 350
9322 200
9331 250
9338 600
9392 600
9400 350
9422 200
9431 250
9473 600
9494 600
9500 350
9522 200
9531 250
9533 1000
9574 600
9578 600
9600 350
9606 600
9617 600
9622 1500
9631 250
9651 600
9700 350
9722 200
9731 250
9750 600
9785 600
9800 350
9822 200
9827 600
9831 250
9866 600
9900 350
9916 600
9922 200
9931 250
9941 600

TIEN DUIZEND

10000 1000
10014 600
10022 200
10031 250
10047 600
10060 600
10100 350
10122 200
10129 600
10131 250
10161 600
10174 600
10200 350
10206 600
10215 600
10222 200
10231 800
10300 350
10322 200
10331 250
10340 600
10400 350
10422 200
10431 250
10440 600
10473 600
10500 350
11520 600
11522 200
11531 250
11538 600
11545 600
11558 600
11570 600
11579 600
11600 350
11602 600
11622 600
11622 600
11631 250
11632 600
11636 600
11700 350
11722 200
11727 600
11729 600
11731 250
11741 600
11796 600
11800 350
11804 600
11822 200
11831 250
11853 600
11898 600
11900 350
11921 600
11922 200
11929 600
11931 250
11938 600
11955 600
11972 1000
11974 600
11977 600
11984 600
11991 600

TWAALF DUIZEND

12000 1000
12002 600
12009 600
12022 200
12031 250
12046 600
12096 600
12100 350
12122 200
12131 250
12132 600
12153 600
12171 600
12200 350
12216 600
12222 200
12228 600
12231 2000
12243 600
12265 600
12299 600
12300 350
12321 600
12322 200
12331 250
12338 600
12400 350
12422 200
12431 250
12463 600
12500 350
12522 200
12531 250
12541 600
12561 600
12565 600
12574 600
12576 600
12589 600
12600 350
12622 200
12628 600
13688 600
13696 600
13700 350
13711 600
13722 200
13725 600
13731 250
13754 600
13772 600
13777 600
13780 600
13800 350
13822 200
13831 250
13842 600
13877 600
13879 600
13900 350
13902 600
13912 600
13922 200
13927 1000
13931 250
13961 600

VERTIEN DUIZEND

14000 1000
14022 200
14025 600
14031 250
14060 600
14061 600
14072 600
14100 350
14105 600
14122 200
14131 250
14143 600
14157 600
14185 600
14200 350
14209 600
14210 600
14222 200
14223 600
14228 600
14231 800
14258 600
14260 600
14261 600
14262 600
14290 600
14300 350
14306 750
14322 200
14331 250
14331 600
14359 600
14366 600
14380 600
14392 600
14400 350
14400 600
14422 200
14431 250
14449 600
14500 350
14507 600
14522 200
14528 600
14531 250
14550 600
14592 600
14600 350
14603 600
14622 200
14631 250
14645 600
14650 600
14664 600
14668 600
14673 600
14698 600
14700 350
15659 600
15673 750
15687 600
15694 600
15700 350
15722 200
15731 250
15739 600
15800 350
15801 600
15807 600
15822 200
15831 250
15835 600
15859 600
15864 600
15878 600
15880 600
15896 600
15900 350
15922 200
15926 600
15931 250
15942 600
15966 600

ZESTIEN DUIZEND

16000 1000
16005 1000
16022 200
16024 600
16031 250
16046 600
16100 350
16106 600
16122 200
16131 250
16168 600
16192 600
16200 350
16210 600
16222 200
16231 800
16254 600
16276 600
16286 600
16293 600
16300 350
16310 600
16322 200
16323 600
16331 250
16356 600
16377 600
16400 350
16422 200
16431 250
16496 600
16500 350
16522 200
16531 250
16543 600
16600 350
16622 600
16624 600
16631 250
16664 600
16700 350
16712 600
16722 200
16731 250
16764 600
16785 600
16800 350
16803 600
16810 600
16811 600
16815 600
16817 600
16822 200
16831 250
16855 600
16876 600
17787 600
17800 350
17822 200
17831 250
17831 600
17859 600
17877 600
17900 350
17922 200
17923 600
17931 250

ACHTIEN DUIZEND

18000 1000
18022 200
18028 1000
18031 250
18039 600
18069 600
18100 350
18122 200
18131 250
18160 600
18164 600
18180 600
18200 350
18222 200
18231 800
18300 350
18302 600
18320 600
18322 200
18331 250
18335 600
18390 600
18400 350
18405 600
18413 600
18422 200
18431 250
18440 600
18441 600
18484 600
18500 350
18518 600
18522 200
18531 250
18600 350
18600 600
18622 600
18626 600
18631 250
18633 600
18682 600
18690 600
18700 350
18712 600
18719 600
18722 200
18731 250
18735 600
18773 750
18800 350
18822 200
18831 250
18887 600
18900 350
18922 200
18931 250
18937 750
18961 600
18998 600

NEGENTIEN DUIZEND

19000 2500
19015 600
19022 200
19030 600
19031 250
19035 600
19037 600
19085 600
20000 1000
20022 200
20025 600
20031 250
20049 600
20053 600
20100 350
20101 600
20105 600
20108 600
20114 600
20122 200
20131 250
20135 600
20141 600
20191 600
20198 600
20200 350
20210 600
20222 200
20231 800
20300 350
20320 600
20322 200
20331 250
20400 350
20422 200
20431 250
20438 600
20499 600
20500 350
20509 600
20522 200
20531 250
20536 600
20549 600
20553 600
20600 350
20622 600
20631 250
20645 600
20676 600
20679 600
20700 350
20722 200
20731 250
20747 600
20793 600
20800 350
20804 600
20822 200
20831 250
20867 600
20893 600
20900 350
20902 600
20922 200
20931 250
20936 600
20991 600

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21000 1000
21022 200
21031 250
21055 600
21087 600
21098 600
21100 350
21122 200
21128 600
21131 250
21140 600
21152 600
21154 600
21169 750
21177 600
21200 350
21221 600
21222 200
21231 800
21284 600
22331 250
22348 600
22382 600
22394 600
22400 350
22400 600
22422 200
22425 600
22431 250
22433 600
22449 600
22480 600
22500 350
22522 200
22524 600
22531 250
22538 600
22600 350
22622 600
22631 250
22673 600
22700 350
22722 200
22731 250
22744 600
22767 600
22800 350
22801 600
22821 600
22822 200
22831 250
22838 600
22840 600
22870 600
22890 600
22900 350
22920 600
22922 200
22931 250
22946 600
22969 600
22990 600

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23000 1000
23003 600
23022 200
23027 600
23031 250
23060 600
23067 1000
23095 600
23100 350
23104 600
23122 200
23131 250
23200 350
23222 200
23223 600
23227 600
23231 800
23294 600
23300 350
23316 600
23322 200
23331 250
23380 600
23387 600
23400 350
23422 200
23431 250
23445 600
23449 600
23450 600
23452 600
23500 350
23522 200
23531 250
23533 600
23593 600
23600 350
23622 600
23631 250
24522 200
24531 250
24531 600
24600 350
24608 600
24622 600
24623 600
24625 600
24627 600
24631 250
24655 600
24700 350
24704 600
24710 600
24719 600
24722 200
24731 250
24759 600
24760 600
24800 350
24822 200
24831 250
24858 600
24861 600
24889 600
24900 350
24902 600
24922 200
24931 250

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25000 1000
25010 600
25022 200
25031 250
25049 600
25090 600
25100 350
25122 200
25131 250
25159 600
25193 600
25200 350
25222 200
25231 800
25300 350
25316 600
25322 200
25331 250
25366 600
25381 600
25400 350
25400 600
25422 200
25431 250
25459 600
25464 600
25490 600
25491 600
25492 600
25500 350
25521 600
25522 200
25531 250
25536 600
25566 600
25572 600
25595 600
25600 350
25622 600
25631 250
25635 600
25640 600
25662 600
25673 600
25699 600
25700 350
25708 600
25722 200
25724 600
25731 250
25732 600
25762 600
26796 600
26800 350
26822 200
26831 250
26835 600
26863 600
26900 350
26908 600
26921 600
26922 200
26931 250
26932 600
26944 600
26981 600

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27000 1000
27002 600
27022 200
27031 250
27074 600
27079 600
27083 600
27100 350
27122 200
27131 250
27142 600
27160 600
27200 350
27222 200
27223 600
27231 800
27296 600
27300 350
27322 200
27331 250
27400 350
27413 600
27422 200
27431 250
27443 600
27494 600
27500 350
27519 600
27522 200
27531 250
27597 600
27600 350
27603 600
27615 600
27622 600
27631 250
27650 600
27700 350
27718 600
27722 200
27731 250
27768 600
27769 600
27783 600
27800 350
27821 600
27822 200
27825 600
27831 250
27890 600
27900 350
27908 600
27922 200
27931 250
27956 600
27997 600

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28000 1000
28002 600
28022 200
28024 600
28031 250
28045 600
28999 7500
29000 1000000
29001 7500

****

29022 200
29031 250
29079 600
29100 350
29112 600
29122 200
29126 600
29131 600
29131 250
29150 600
29169 600
29185 600
29200 350
29210 600
29222 200
29224 600
29225 600
29231 800
29236 600
29242 600
29249 600
29264 600
29300 350
29322 200
29331 250
29343 600
29368 600
29400 350
29420 600
29422 200
29431 250
29466 600
29500 350
29512 600
29519 600
29522 200
29531 250
29579 600
29591 1000
29600 350
29622 1500
29631 250
29700 350
29702 600
29722 200
29726 600
29731 250
29755 600
29800 350
29822 200
29831 250
29900 350
29907 600
29922 200
29931 250
29946 600
29956 600
29975 600
29979 600
29993 600

DERTIG DUIZEND

30000 1000
30003 600
30022 200
30028 600
30031 250
30100 350
30115 600
30120 600
30122 200
30131 250
30136 600
30184 600
30188 600
30194 600
30200 350
30222 200
30227 600
31173 600
31185 600
31200 350
31204 600
31215 600
31222 200
31231 800
31253 1000
31288 600
31295 600
31300 350
31300 600
31313 600
31322 200
31331 250
31348 600
31378 600
31400 350
31422 200
31431 250
31450 600
31487 600
31492 600
31500 350
31511 600
31515 600
31522 200
31531 250
31532 600
31537 750
31591 600
31600 350
31609 600
31614 600
31622 600
31624 600
31631 250
31637 600
31653 600
31681 600
31700 350
31710 600
31719 600
31722 200
31731 250
31735 600
31739 600
31758 600
31800 350
31805 600
31822 200
31823 600
31831 250
31864 600
31877 600
31896 600
31900 350
31907 600
31920 600
31922 200
31931 250
31979 600

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32000 1000
32022 200
32026 600
32031 250
32059 600
32100 350
32109 600
32122 200
32131 250
32179 600
32186 600
32200 350
32200 600
32211 600
32222 200

****
2DE PRIJS
****

33159 1000
33200 350
33218 600
33222 200
33230 600
33231 800
33293 600
33300 350
33300 600
33322 200
33331 250
33368 600
33386 600
33400 350
33422 200
33431 250
33469 600
33500 350
33522 200
33531 250
33565 600
33567 600
33575 600
33600 350
33622 600
33631 250
33652 600
33661 600
33669 600
33700 350
33722 200
33727 1000
33731 250
33738 600
33764 600
33800 350
33811 600
33821 600
33822 200
33829 600
33831 250
33858 600
33872 600
33885 600
33897 600
33900 350
33911 600
33915 600
33922 200
33931 250
33959 600

VIER EN DERTIG DUIZEND

34000 1000
34022 200
34031 250
34043 600
34079 600
34100 350
34102 600
34114 600
34116 600
34122 200
34131 250
34179 600
34182 600
34193 600
34200 350
34222 200
34231 800
34272 600
34277 600
34295 600
34300 350
34311 600
34322 600
34322 200
34331 250
34393 600
34400 350
34401 600
34422 200
34431 250

E aña aki CMB a cumpli cu nos grandinan

Oranjestad – E aña aki Caribbean Mercantile Bank N.V. a cumpli cu nos grandinan di Aruba, entregando regalo di Pasco na Huize Maristela Savaneta, St. Michael Paviljoen na Playa y na Cas di Cuido/Home for the Elderly na San Nicolas. E trabou aki a wordo haci voluntariamente pa e empleadonan di CMB cu ta duna nan tempo liber pa haci esaki posibel.
E regalonan a wordo reparti tambe personalmente pa empleadonan di CMB hunto cu Santa Claus den un ambiente tremendo di fin di aña. Riba potretnan adhunto por mira ora cu e voluntarionan di CMB ta haci entrega di e macutonan na nos grandinan.
Caribbean Mercantile Bank N.V. ta spera cu nos grandinan goza di nan regalo y lo percura pa continua cu e gesto aki pa hopi mas aña.
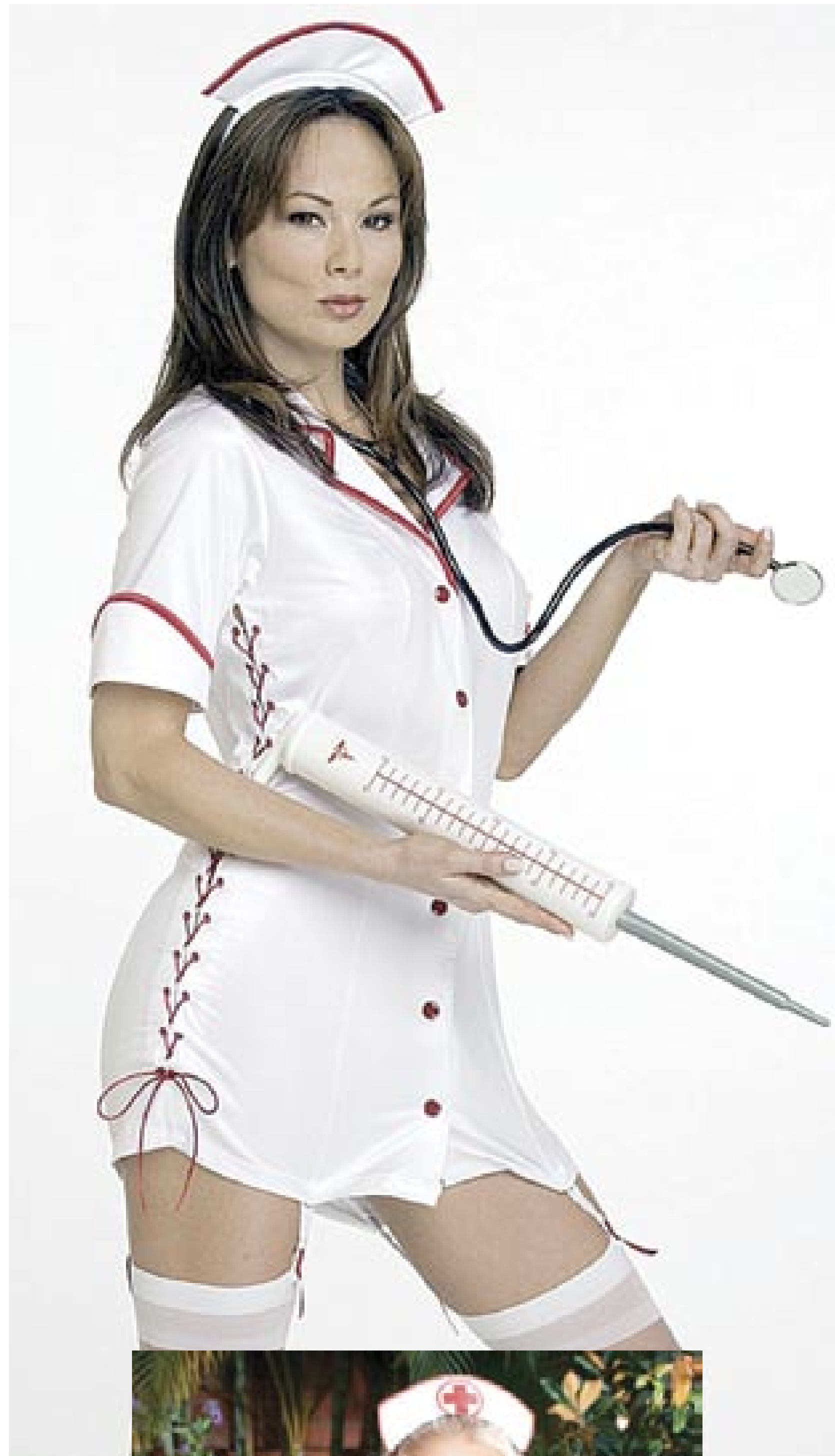
















Benetton ta cla pa causa furor cu Dejavu den Fakkel Optocht y Lighting Parade San Nicolas!



STA. CRUZ -- Ya caba preparativonan ta den full swing pa e prome ambiente fenomenal di Carnaval 2007. Benetton, compaña pa Koma Models, a dicidi di join e gozo di Carnaval cu nan participacion den Fakkel Optocht dia 6 di Januari proximo y tambe na Lighting Parade di San Nicolas. Definitivamente e grupo aki, cu ta conta cu musica di Dejavu, lo ta un grupo repleto di ambiente y gozo. Logicamente e fenomenal costumes lo ta obtenibel na TRASH BY RONCHI na un prijs sumamente rasonabel. Tambe lo tin diferente items cu lo por usa den fakkel optocht pa asina hasi e "look" completo. Ya caba esnan interesa por pasa inscribi pa nan costume na Trash By Ronchi y por pasa inscribi pa cu participacion di Fakkel Optocht y Lighting Parade na Benetton. Mester duna di conoce cu e cantidad di costumes na Trash By Ronchi ta limita y cu lo tin disponible mientras cu tin ainda den stock. Definitivamente mester duna di conoce cu e ambiente di e grupo aki lo ta simpletemente fenomenal. Pa mas informacion por yama Elizette Wernet na 582-6632 of na 593-9419 y cu gusto lo contesta tur pregunta. Tambe por yama Mickey Gravenhorst na 567-2688 y Mimi Mirjah na 741-1186 y nan tambe lo por duna mas informacion al respecto costumes y e grupo en general.





Awe, dia 3 di Januari, e mami di su yiunan, e oma di su nietonan, Ida Tromp-Marquez, ta cumpliendo un aña mas di bida. E ta ricibi felicitacion di parti di su casa Bill, su yiunan Lia y Joshua, su yerno Gibi y tambe di tur su rumannan, sobrino y sobrinanan y demas famia. Hopi pabien ta bin tambe specialmente di parti di su nietonan Gillian y Cyllienne, kendenan lo bin claba manera un clabo pa come nan bolo.

Awe 3 Jan 2007 e welo cu ta gusta malcria su nietonan ta cumpli su 68 aña, esta Daniel Everon.



E ta haya pabien di su casa Maria Everon-Santana, di su 4 yiunan cual ta Eva, Ika, Nito, David y di su nuera y yernonan y sin lubida su 12 nieto y nietanan, kendenan ta Izaira, Zamy, Jerry, Luwen, Ricky, Jenje, Tai, Eugene, Gavin, Nathan, Anisha Y Dairon. Papai, nos ta desea Papai tur cos bon y hopi aña mas di bida yen salud. Cu Papai por ta hoooopi aña mas cu nos. Sunchi y braza duro di nos tur! Love you, Papai

Marietje y Fransje a drenta enlace matrimonial

STA. CRUZ-- Dia 28 december pa 11.30 di merdia na Stadhuis Marietje y Fransje a bisa si na otro. Nan a ser acompaña pa nan familia nan y amistad na Stadhuis caminda cu nan a yega un poco laat pero toch tur hende a keda speranan yen di alegria pa por topa cu e feliz pareha aki cu a tuma e decisión di drenta enlace matrimonial cu otro. Un pareha sumamente contento a bisa si na otro dilanti di nan testigo y invitadonan. Despues a sigui un recepcion pa e feliz pareha aki. Solo di Pueblo ta desea e pareha aki tur clase di felicidad y éxito pa futuro.





























Carolina Raven Miss Aruba 2006, a haci un bishita di cortesia na tur e muchanan den hospital

STA. CRUZ -- Bispo di Pasco, Carolina Raven a tene cuenta cu e muchanan den hospital cu lo no por pasa nan Pasco na cas. El'a haci un bishita di cortesia na cada uno y asina haya e oportunidad di regala cada un di e muchanan di baby te cu grandi un peluche como recuerdo di su bishita. Momentonan di alegria sigur esaki tabata pa e muchanan y tambe e mayornan. Un danki special na kinderafdeling pa haci esaki posibel. Carolina Raven kier a desea henter e Pueblo di Aruba un feliz cambio y ban drenta 2007 cu yen di positivismo y laga cada uno di nos ta ehempel pa otronan. No laga nos norma y valornan un banda y ban haci esaki parti di nos bida diario. Aruba henter un prospero 2007.











1122	200
1128	600
1131	250
1131	600
1154	600
1178	600
1195	600
1200	350
1222	200
1230	600
1231	800
1297	600
1299	600
1300	350
1311	600
1322	200
1331	250
1347	600
1355	600
1369	600
1376	600
1386	600
1400	350
1412	600
1413	600
1422	200
1431	250
1474	600
1482	600
1500	350
1522	200
1525	600
1526	600
1531	250
1555	600
1572	600
1576	600
1599	600
1600	350
1622	600
1631	250
1657	600
1660	600
1700	350
1710	600
1722	200
1731	250
1800	350
1822	200
1831	250
1832	600
1857	600
1888	600
1898	600
1900	350
1922	200
1931	250

TWEE DUIZEND

2000	1000
2007	600
2022	200
2025	600
2031	250
2072	600
2077	600
3431	250
3432	600
3442	600
3468	600
3474	600
3500	350
3522	200
3531	250
3537	600
3559	600
3600	350
3614	600
3617	600
3622	600
3631	250
3636	600
3673	600
3700	350
3722	200
3731	250
3761	600
3776	600
3800	350
3822	200
3831	250
3837	600
3854	600
3880	600
3882	600
3900	350
3916	600
3922	200
3931	250
3963	600
3982	600
3997	600

VIER DUIZEND

4000	1000
4022	200
4031	250
4043	600
4094	600
4100	350
4103	600
4104	600
4122	200
4122	600
4131	250
4200	350
4222	200
4231	800
4240	600
4246	600
4258	600
4300	350
4304	600
4322	200
4331	250
4400	350
4422	200
4431	250
4437	600
4457	600
4470	600
4500	350
5731	250
5800	350
5822	200
5831	250
5847	600
5857	600
5873	600
5883	600
5900	350
5922	200
5931	250
5940	600
5945	600
5951	600
5955	600
5989	600
5990	600

ZES DUIZEND

6000	1000
6022	200
6031	250
6039	600
6055	600
6100	350
6122	200
6131	250
6156	600
6200	350
6222	200
6231	800
6237	600
6262	600
6300	350
6311	750
6316	600
6322	200
6323	600
6331	250
6350	600
6365	600
6400	350
6404	600
6422	200
6431	250
6465	600
6481	600
6500	350
6522	200
6531	250
6600	350
6622	600
6631	250
6633	600
6696	600
6700	350
6717	600
6722	200
6731	250
6747	600
6800	350
6813	600
6821	600
6822	200
6828	600
6831	250
8031	250
8060	600
8077	600
8100	350
8113	600
8122	200
8131	250
8146	600
8159	600
8200	350
8217	600
8218	600
8222	200
8231	800
8255	600
8266	600
8272	600
8300	350
8303	600
8322	200
8331	250
8400	350
8422	200
8424	600
8431	250
8437	600
8464	600
8476	600
8480	600
8483	600
8500	350
8522	200
8531	250
8541	600
8542	600
8600	350
8622	600
8631	250
8656	600
8660	600
8700	350
8722	200
8724	600
8726	600
8731	250
8800	350
8822	200
8823	600
8824	600
8831	250
8832	600
8863	600
8871	600
8900	350
8922	200
8925	600
8931	250
8941	600

NEGEN DUIZEND

9000	2500
9013	600
9022	200
9027	600
9031	250
9051	600
10500	600
10522	200
10531	250
10537	600
10562	600
10573	600
10600	350
10610	600
10622	600
10631	250
10700	350
10722	200
10731	250
10736	600
10748	600
10762	600
10765	600
10800	350
10822	200
10829	600
10831	250
10844	600
10849	600
10900	350
10901	600
10911	600
10913	600
10922	200
10931	250
10991	600

ELF DUIZEND

11000	1000
11022	200
11031	250
11045	600
11046	600
11061	600
11100	350
11102	600
11122	200
11131	250
11138	600
11159	600
11184	600
11193	600
11200	600
11200	350
11202	600
11208	600
11222	200
11231	800
11268	600
11300	350
11322	200
11325	750
11331	250
11348	600
11382	600
11400	350
11422	200
11431	250
11470	600
11472	600
11483	600
11500	350
12631	250
12660	600
12668	600
12697	600
12700	350
12722	200
12731	250
12735	600
12740	600
12800	350
12822	200
12831	250
12850	600
12863	600
12900	350
12922	200
12931	250
12971	600

DERTIEN DUIZEND

13000	1000
13004	600
13009	600
13015	600
13016	600
13022	200
13031	250
13082	600
13094	600
13100	350
13122	200
13126	600
13131	250
13135	600
13144	600
13147	600
13157	600
13200	350
13207	600
13222	200
13231	800
13256	600
13300	350
13308	600
13322	200
13331	250
13336	600
13366	600
13400	350
13422	200
13431	250
13447	600
13463	600
13500	350
13515	600
13522	200
13524	600
13531	250
13541	600
13587	600
13600	350
13601	600
13602	600
13622	600
13631	250
13665	600
14722	200
14731	250
14743	600
14755	600
14779	600
14800	350
14822	200
14831	250
14850	600
14863	600
14876	600
14877	600
14880	600
14900	350
14918	600
14922	200
14931	250
14948	600
14965	600
14976	600

VIJFTIEN DUIZEND

15000	1000
15022	200
15031	250
15035	600
15081	600
15092	600
15100	350
15122	200
15131	250
15132	600
15133	600
15171	600
15176	600
15200	350
15204	600
15222	200
15231	800
15240	600
15252	600
15300	350
15322	200
15331	250
15334	600
15359	600
15400	350
15400	600
15414	600
15422	200
15431	250
15437	600
15444	600
15478	600
15500	350
15505	600
15522	200
15525	600
15531	250
15585	600
15592	600
15600	350
15618	600
15622	600
15631	250
15644	600
16895	600
16900	350
16922	200
16931	250
16945	600
16958	600

ZEVENTIEN DUIZEND

17000	1000
17004	600
17006	600
17022	200
17031	250
17100	350
17100	600
17114	600
17116	600
17122	200
17122	600
17131	250
17135	600
17145	600
17193	600
17200	350
17222	200
17231	800
17242	600
17246	600
17248	600
17266	600
17296	600
17300	350
17322	200
17329	600
17331	250
17344	600
17358	600
17370	600
17400	350
17422	200
17431	250
17446	600
17495	600
17500	350
17500	600
17522	200
17531	250
17532	600
17577	600
17585	600
17599	750
17600	350
17611	600
17622	600
17631	250
17643	600
17650	600
17652	600
17685	600
17700	350
17714	600
17722	200
17729	600
17731	250
17744	600
17773	600
19087	600
19100	350
19106	600
19110	600
19122	200
19131	250
19139	600
19148	600
19200	350
19202	600
19211	600
19218	600
19221	600
19222	200
19231	800
19235	600
19269	600
19300	350
19322	200
19331	250
19400	350
19403	600
19411	600
19422	200
19431	250
19474	600
19500	350
19513	600
19522	200
19531	250
19534	600
19581	600
19600	350
19618	600

****
3DE PRIJS
****

19621	2500
19622	90000
19623	2500

****

19631	250
19635	600
19649	600
19663	600
19700	350
19722	200
19731	250
19753	600
19772	1000
19796	600
19797	600
19800	350
19803	600
19822	200
19829	600
19831	250
19893	600
19900	350
19913	600
19922	200
19931	250
19969	600

TWINTIG DUIZEND

21300	350
21320	600
21322	200
21329	600
21331	250
21335	600
21378	600
21384	600
21400	350
21408	600
21422	200
21424	600
21431	250
21431	600
21468	600
21482	600
21486	600
21500	350
21508	600
21522	200
21531	250
21557	600
21575	600
21600	350
21609	600
21622	600
21628	600
21631	250
21632	600
21635	600
21700	350
21722	200
21731	250
21735	600
21761	750
21772	600
21784	600
21800	350
21822	200
21831	250
21878	600
21900	350
21904	750
21908	600
21922	200
21931	250
21942	600
21960	600

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22000	1000
22022	200
22024	600
22031	250
22100	350
22122	200
22131	250
22194	600
22200	350
22222	200
22230	600
22231	2000
22256	600
22300	350
22322	200
23635	600
23671	600
23700	350
23722	200
23731	250
23800	350
23800	600
23817	600
23818	600
23822	200
23829	600
23831	250
23852	600
23855	600
23897	600
23900	350
23922	200
23931	250
23977	600
23985	600

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24000	1000
24022	200
24031	250
24036	600
24039	600
24054	600
24089	600
24100	350
24122	200
24123	600
24131	250
24131	600
24140	600
24200	350
24222	200
24231	800
24253	600
24260	600
24269	600
24282	600
24298	600
24300	350
24305	600
24320	600
24322	200
24331	250
24345	600
24348	600
24353	600
24367	600
24372	600
24386	600
24400	350
24422	200
24430	600
24431	250
24446	600
24452	600
24478	600
24500	350
24512	600
24515	600
24522	600
25774	600
25795	600
25800	350
25812	600
25822	200
25831	250
25849	600
25858	600
25900	350
25907	600
25922	200
25929	600
25931	250
25960	600
25979	600

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26000	1000
26022	200
26031	250
26051	600
26060	600
26073	600
26076	600
26100	350
26122	200
26124	600
26131	250
26155	600
26199	600
26200	350
26222	200
26225	600
26231	800
26273	600
26287	600
26300	350
26307	600
26322	200
26331	250
26338	600
26340	600
26400	350
26403	600
26405	600
26411	600
26422	200
26431	250
26500	350
26511	600
26522	200
26523	600
26531	250
26547	600
26569	600
26600	350
26616	600
26622	600
26631	250
26648	600
26700	350
26722	200
26731	250
26739	600
26764	600
28076	600
28080	600
28083	600
28099	600
28100	350
28102	600
28122	200
28131	250
28177	600
28197	600
28198	600
28200	350
28213	600
28219	600
28222	200
28227	600
28231	800
28258	600
28271	600
28300	350
28316	600
28322	200
28331	250
28379	600
28400	350
28422	200
28431	250
28478	600
28498	600
28500	350
28519	600
28522	200
28531	250
28584	600
28592	600
28600	350
28622	600
28624	600
28631	250
28639	600
28678	600
28683	600
28700	350
28722	200
28731	250
28766	600
28775	600
28800	350
28822	200
28831	250
28866	600
28868	600
28880	600
28889	600
28900	350
28922	200
28931	250
28951	750
28979	600

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

****
1STE PRIJS
****

30231	800
30246	600
30269	600
30270	600
30300	350
30322	200
30323	600
30325	600
30331	250
30343	600
30349	600
30379	600
30382	600
30400	350
30422	200
30431	250
30460	600
30500	350
30522	200
30531	250
30548	600
30588	600
30600	350
30612	600
30620	600
30622	600
30631	250
30666	600
30684	600
30700	350
30710	600
30715	600
30722	200
30731	250
30739	600
30800	350
30822	200
30831	250
30847	600
30900	350
30908	600
30922	200
30928	600
30931	250
30942	1000
30953	600

EEN EN DERTIG DUIZEND

31000	1000
31012	600
31021	600
31022	200
31028	600
31031	250
31058	600
31060	600
31079	600
31084	600
31100	350
31107	600
31109	600
31119	600
31122	200
31131	250
31167	600
32230	4000
32231	125000
32232	4000

****

32254	600
32300	350
32322	200
32331	250
32338	600
32364	600
32400	350
32422	200
32431	250
32477	600
32500	350
32500	600
32522	200
32531	250
32544	600
32563	600
32565	600
32600	350
32622	600
32626	600
32631	250
32656	600
32685	600
32700	350
32703	600
32711	600
32722	200
32729	600
32731	250
32739	600
32757	600
32764	600
32800	350
32822	200
32831	250
32838	600
32874	600
32900	350
32913	600
32922	200
32931	250
32964	600
32988	600
32994	600

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33000	1000
33022	200
33030	600
33031	250
33045	600
33055	600
33082	600
33100	350
33122	200
33122	600
33127	600
33131	250
33144	600
33155	600
34469	600
34472	600
34484	600
34500	350
34518	600
34522	200
34531	250
34552	600
34564	600
34600	350
34600	600
34622	600
34628	600
34631	250
34667	600
34698	600
34699	600
34700	350
34709	600
34722	200
34731	250
34752	600
34764	600
34797	600
34800	350
34812	600
34813	600
34814	600
34822	200
34831	250
34844	600
34900	350
34922	200
34931	250
34991	600
35000	1000

1ste trekking op maandag 1 januari 2007
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
28999	7.500	32230	4.000	19621	2.500
29000	**1.000.000**	**32231**	**125.000**	**19622**	**90.000**
29001	7.500	32232	4.000	19623	2.500

Jackpot
396
100.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784

San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijda
(op trekkingsdagen gesloten)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
: 8 tot 11 uur voormiddag
: 1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

www.landsloterij.o

Empresa Italo Arubano

Cu inmenso tristeza nos ta participa cu dia prome di Januari 2007 a fayece inespera na Santo Domingo:



Sra. Hermania “Negra” Tromp-Canela

esposa di director di nos empresa, Sr. Florencio Tromp

Acto di entiero di Sra. Hermania “Negra” Tromp-Canela a tuma lugar diamars 2 di Januari 2007 na Santo Domingo.

Cu Dios por duna Florencio y famia forza pa por pasa door di e momentonan dificil cu perdida di un persona asina amabel y ehemplar.

“ Cu Negra por sosega dushi den braza di Señor. ”

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1._____	1._____	1._____	_____	_____
2._____	2._____	2._____	Super 4	Signo:
3._____	3._____	3._____	_____	_____

Lotto Florida

Sto. Domingo

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia — Ganador

Lotto — Letter — Number — Ganador

"Carpinte ta mas cu Rey"
Naci: 21 Oktober 1962
Muri: 1 Januari 2007

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, ruman y omo;



Elvis Glenn Tromp

Mihor conoci como "Moro of Trompi"

Na nomber di su mama:
Sra. Vda. Reina Tromp-Maduro

Rumannan:
Victor, Mayra y yiunan
Gladys, Mauricio y yiunan
Mirna y yiunan
Robert, Juchi y yiunan
Marieta, Eric y yiunan
Mavalda (Fafa) y yiunan

Tanta y omonan:
Sra. Vda. Margarita Hernandez-Villanoël
Sra. Vda. Ramona Leon-Villanoël
Juan Villanoël, Sra. y yiu

Su amigonan:
Anthony Croes
Giovanni Ras
Vicky Luidens

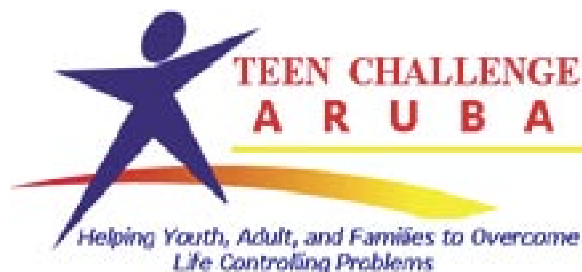
*Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia: Tromp, Maduro, Villanoël, Hernandez, Leon. Hernandis, Wernet, Noguera, Ras, Arends, Hoek, Campos, Kelly, Richardson, Toppenberg, Dorcas, Colmenares, Martis, Helder, Bouwman y Tujeehut. Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diahuebs 4 Januari 2007** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Fransisco na Playa pa santana catolico na Playa. For di 2'or di atardi e restonan mortal di **"Moro of Trompi"** lo ta reposa den Misa San Fransisco na Playa.*

Despensa nos si den nos tristeza nos por lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Reamurstraat # 7
7'or pa 9'or di anochi

Juan 14 : 1 - 3





Cu profundo sentimento, pero conforme boluntad di Dios nos ta participa morto inespera di Robby Peterson.

Na bida a funciona como staff y trahador voluntario excelente, pa nos fundacion. TEEN CHALLENGE ARUBA

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna, 5 di Januari 2007, na Iglesia Faith Revival.

Directiva, y Staff, kier manda palabra di profundo condolencia na su esposa Shirley, yiunan y demas famia.

Nos oracion ta cu Hesus pa medio di su Spirito Santo lo consola y carga boso nan tur na e momentonan tan dificil aki.

Brother Robby sosega den paz di Señor.

Awenochi Grammys Karaoke Club ta bay tin su prome Country & Western Night





STA. CRUZ -- Hopi turista y nos hende localnan a puntra pa un teamnight y asina Grammy's a dicidi di ta bin cu un anochi di Cowboy, Country & Western Night. Na December e prome Country & Western Night try out a tuma lugar y tur hende tabata hopi entusiasma pa e anochi aki.
Tur empleadonan lo ta disfraza na cowboy y tambe lo tin un contest di canticanan country cu premionan fabuloso pa gana.
Grammys a laga nos sa cu su staff ta bay siña tur hende Line dancing e baile di cowboy. Tambe lo tin un happy hour di 12 pa 1'or. Grammys lo ta full decora den estilo country. Esaki ta algo nobo y unico pa Aruba. Waak pa bo no perde e chens di canta y siña baila country.Tur hende ta invita si bo ta bin cu bo cowboy hat bo lo haya un free shot.



Senor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde
E ta ponemi sosega.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero gradici pa tur locual el'a haci pa nos, nos ta anuncia fallecimento inespera di:



Wilfrido Basilio Kelly
Mihor conoci como "Frido"
Na edad di 40 aña

Na nomber di su yiunan stima;
Fraideline y Sidney Kelly

Su esposa:
Natalie Kelly-Morillo

Mayornan:
Damian y Florita Kelly

Rumannan:
Sra. Vda. Lucia Koolman-Kelly y famia
Elvira Kelly y famia
Rufina y Wincho Geerman y famia
Jessica Kelly y Raul Koolman y famia

Sobrino(a)nan:
Sayenne y Sergio D'Abreu, Lyrick Koolman, Lushka y Romar Croes-Koolman, Rayson Kelly, Sharella Kelly, Winvienne Geerman,

Suegro/Suegra:
Pedro y Maria Morillo

Swa/cuñanan:
Enrica Morillo y famia
Benjamin Morillo y famia
Edward Morillo

Iha:
Lushka Croes-Koolman

Padrino/Madrina:
Efrain Boekhoudt
Margarita Geerman y famia

Tantanan:
Sra. Vda. Diana Croes-Kelly y famia
Sra. Vda. Reynilda Leon y famia
Sra. Vda. Adriana van der Biezen y famia
Brigida y Jacobo Ras y famia
Sra. Vda. Maria Henricus y famia

Omo y tantanan di respet:
Sr. Jan Croes y famia
Sra. Vda. Maria Kelly y famia
Sra. Vda. Maxima Kelly y famia
Dolorita Ras y famia

Su bon amigonan:
Randy Wernet
Candido Geerman y famia
Michel Peasch

Tur su primo y primanan, actoprimo(a)nan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan y di S.V. Arsenal y demas famianan; Kelly, Morillo, Geerman, Koolman, D'Abreu, Croes, Werleman, Boekhoudt, Leon, v/d Biezen, Ras, Henricus, de Mey y demas famia na Aruba y Hulanda.
Nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza.

*Acto di entierro lo tuma lugar **Diasabra 6 Januari 2007** e restonan mortal di **"Frido"** lo ta reposa for di **11'or di mainta pa 3'or di atardi na Sabanilla Abao # 38** y despues saliendo pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.*

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Sabanilla Abao # 38
7'or pa 9'or di anochi

Conforme cu voluntad di Dios, pero gradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos, nos ta participa morto inespera di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y tanta stima;



Sra. Vda. Petra Werleman-Dirksz
Mihor conoci como "Machi"
na e bunita edad di 90 aña

Na nomber di su yuinan:
Sr. Serapio y Juliana Werleman-Werleman
Sra. Vda. Andrea Werleman-Werleman
Sra. Vda. Reineria Paesch-Werleman y Nawa Ras
Mouricio, Camilio y Jean Werleman
Sra. Enrica y Genaro Morillo Werleman
Sra. Elsa y Felix Dubero-Werleman
Sra. Juliana Werleman y Maldo Marin
Sra. Vda. Jacentha Kock Werleman
Sr. Leopoldo y Diana Werleman-Henriquez
Sra. Ina Werleman y Domingo Dania
Sra. Vda. Ethel Werleman-Yarzagaray

Nietonan mescos cu yui:
Jairo Dania
Jean-Pierre y Germain Werleman
Javier Dubero

Bisanieta stima: Jairenne Dania

Suegra: Sra. Vda. Fema Werleman y famia

Y demas niet(a)nan, bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan na Aruba y Hulanda, sobrino(a)nan y familia

Mescos cu sobrino: Kees Werleman y rumannan

Iha: Betty Werleman-Dirksz y esposo Lucas

Demas ihanan

Y demas famia; Werleman, Dirksz, Paesch, Morillo, Dubero, Geerman, Kock, Henriquez, Dania, Yarzagaray, Maduro, Angela, Croes, Emerenciana, Croes, Gomez, Yrausquin, Rodriguez y Jacobs.
Ta invita tur amigo(a), bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diahuebs 4 Januari 2007** pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues pa santana catolico na Sta. Cruz.
For di 2'or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Enbes di manda flor of krans por hasi un donacion pa un bon causa, lo tin un box disponibel den misa pa e bon gesto aki.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos a lubida algun famia den nos tristeza.

Adres pa condolencia: Sombre # 23
7'or pa 9'or di anochi

Entre Forza y Curashi

Ta necesario tin forza pa ta firme, pero ta necesario tin curashi pa ta gentil.
Ta necesario tin forza pa defende bo mes, pero ta necesario tin curashi pa bataya.
Ta necesario tin forza pa gana un guera, pero ta necesario tin curashi pa rindi.
Ta necesario tin forza pa ta corecto, pero ta necesario tin curashi pa tin duda.
Ta necesario tin forza pa supera e obstaculonan, pero ta necesario tin curashi pa mantene e ekilibrio.
Ta necesario tin forza pa sinti e dolor di un amigo, pero ta necesario tin curashi pa reconoce bo propio debilidadnan.
Ta necesario tin forza pa sconde bo propio malnan, pero ta necesario tin curashi pa demostra nan.
Ta necesario tin forza pa soporta e conflicto, pero ta necesario tin curashi pa hacie mengua.
Ta necesario tin forza pa ta so, pero ta necesario tin curashi pa pidi apoyo.
Ta necesario tin forza pa stima, pero ta necesario tin curashi pa wordo stima.
Ta necesario tin forza pa sobrevivi, pero ta necesario tin curashi pa biba.
Si bo ta sinti cu bo falta forza y curashi, Dios kier cu awe mundo por brazabo cu su calor y amor! Y cu e biento por trece un voz pabo cu ta bisabo cu tin un amigo, bibando den algun lugar di mundo, deseando pa bo ta bon.

" Maske cu e la bay laga nos,
toch e no a bay laga nos so,
Loke nos tabata tin den su persona,
Semper e lo ta rond di nos.

Bo mannan a traha pa nos.
Bo curazon a bati pa nos.
Bo Mirada a busca nos te na ultimo.
Sosega numa awor. "

Cu e palabranan aki den nos pensamento, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta:



Orseline Lucia Rodriguez

mihor conoci como: "Orsie" of "Lientje"

Na nomber di su:

rumannan:
Fons y Cicie Rodriguez-Bislick
Trees y Say Croes-Rodriguez
Ronald "Roque" Rodriguez

omo: George Mossel y tante Wiesje

tanta: Chichi Rodriguez-Tromp

sobrino y sobrinanan: Carlos, Fina, Robby, Lies, Haydee, Jacky, Robert, Paulus, Heinrich, Eugene, Michael, Angelo

primo y primanan: Margo, Ligia, Ria, Leo, Rudy, Evelyne, Lupe, Monty, Henry, Annie

bisiñanan stima:
Jasmin y Stacy Kransen
Maria, Shonpin, Hubert, Melva, Chucha, Leo, Diane

Grupo di oracion carismatica "Luz di Mundo"

famia: Rodriguez, Croes, Bislick, Maduro, Henriquez, Lampe, Danis, Luydens, Mossel, Dompig, Marchena, Dirksz, Felipa, Volkerts, Kransen, Cortez, Geerman, Eman, Wernet y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 5 di Januari, 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di Kapel Santa Famia pa Santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta den Kapel Santa Famia na Pos Chikito.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na Kapel pa e bunita gesto aki.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Hesus a bisa "Ami ta e resureccion y e bida, esun cu kere den Mi lo biba,
maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca."
Juan 11:25-26

A fayece inespera:



Roberto Gustavo Peterson

Mihor conoci como: "Robby"

Na nomber di su:

Esposa: Shirley Sherine Peterson-Boekhoudt

yiunan:
Zulay Peterson y Dennis Kraak
Romar y Maria Peterson, yiunan Azaley y Nayree Bislip
Rayon Peterson, yiunan Zayrene Peterson y Xavion Rojas
Roderick Peterson y Jennefer, yiu Joyrick

mayornan: Jozeph y Josefa Peterson-Wild

rumannan:
Jozeph Clyde Peterson y Ina Haaien, yiunan Josefin y Shaquir na Hulanda
Jacqueline y Frank Daal, yiunan Michael Brown, Najean y Shekainah Daal

suegro y suegra: Miguel Boekhoudt y Martilia Loopstok

swa y cuñanan:
Flora Rozenberg, yiunan Kendra y Thais
Elsa y Rob van Ham-Rozenberg, yiu Jennifer, Damaris
Edwin y Rita Rozenberg, yiunan Maruska, Kathleen, Ehtline y yiu Rayenn, Darwin
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin-Rozenberg, yiunan Jannick, Elisha, Priscilla
Amayra Boekhoudt, yiu Kimberly
Vilma y David Paesch-Boekhoudt, yiunan Amylenne, Ishbert, Rishel
Maikel Boekhoudt, yiu David-Lee
Gwendolyn y Edgard Croes-Boekhoudt, yiunan Arthur y Abigayle
Jenny Boekhoudt y Andres (Maikel) Flanegin, yiu Jennisa

Tanta y omonan, primo y primanan, padrino y madrina, ihanan

Ex-coleganan di Recherche afdeling Santa Cruz, y demas coleganan di Cuerpo Policial, rumannan den Cristo di Faith Revival Center, Staff y personal di Teen Challenge, rumannan di Victory Outreach Center

Famia: Peterson, Boekhoudt, Wild, Loopstok, daal, Brown, Eckmeyer, Arends, Bislip, Rojas, Quandt, Kelkboom, Haaien, Rozenberg, van Ham, Cornes, Benjamin, Paesch, Croes, Flanegin, Giel, Richardson, Krozendijk, Angela, van der Bliek, Hart, van Stroe, Sprockel, Castro, Heyer, D'Aguiar, de Cuba, Lopez, Chung, Kelly, Willems, Hoo, Cham, Yarzagaray, Orman, Williams, Lejuez, Arrindell, Boezem, Kock. Nos disculpa si acaso nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, amiga y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Tanki Leendert 134-A**
di 7'or pa 9'or di anochi.

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu di un of otro forma a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima

Anton Alwin Serzus Williams mihor conoci como "Willy"

Na:
* Tur cu a manda krans, flor, telegram, kaarchi, e-mail, SMS y a yama via telefon;
* Tur famia, amigo y conocirnan. Boso presencia tabata un consuelo grandi pa nos;
* Dominee Thijs Oosterhuis pa su sosten na nos famia:
* Yolanda, Eugene, Leo, henter staf y personal di Mementomori Funeral Home pa nan excelente servicio y extra atencionnan.

Na nomber di su señora, Helen Williams Samy, yiunan Dan Williams, Gene Williams, Dido Williams y Eleisah Williams, rumannan James Williams y Alfred Williams y demas famia.

"Feliz ta esnan cu Bo ta scoge y acepta pa biba hunto cu Bo,
cu por disfruta di e biennan di bo cas ."
Ps. 65:4

A fayece cristianamente:



John Robert Gerard Rasmijn

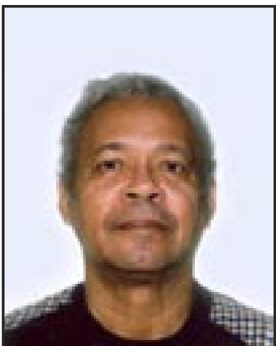
mihor conoci como:
"Robby"
ex-empleado di Bouw Maatschappij Aruba
18 November 1947 - 31 December 2006

Na nomber di su:
esposa: Maria Rasmijn-Wernet
yiu: John Rasmijn

mescos cu yiunan: Geoffrey y Jeffrey Angela
rumannan:
Sra.Vda. Joyce Orman-Rasmijn y famia
Rudy y Reina Rasmijn-Maduro y famia
Gladys Rasmijn y Michael Krozendijk y famia
Berry y Cora Rasmijn-Droog na Hulanda
Ivonne Rasmijn y yiu
Marcelina y Marc Stein-Rasmijn y yiu na Hulanda
tanta: Sra.Vda. Petra Salazar-Toppenberg y famia
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 4 di Januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brasil pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo rey na Brasil.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Castrostraat 10, San Nicolas**
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Sr. Severino Bonifacius Pourrier

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Boso presencia, sosten y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:
- diahuebs 3 di Januari 2007
- diabierna 4 di Januari 2007
- diasabra 5 di Januari 2007 tur pa 7'or di anochi tur na Misa San Francisco na Playa, despues di misa di diabierna 5 di Januari 2007 lo tin un rosario na cas Spechtstraat 9 pa descanso di alma di nos difunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiu-, rumannan y demas famia

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenzo tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu dia prome di Januari 2007 a fayece inespera na Santo Domingo:



Sra. Hermania Tromp-Canela

mihor conoci como: "Negra"

Na nomber di su:

esposo: Florencio Tromp

mama y tata na Santo Domingo

rumannan:
Milady y Benny Donata y famia
y demas famia na Santo Domingo

yiunan di Florencio:
Gregory y Lisette Tromp
Tasha Tromp

suegra: Sra. Marcela "Chela" Tromp

swa y cuñanan na Aruba, Hulanda y Santo Domingo

amiganan mas cerca: Viviana y Rosa

empleadonan di Empresa Italo Arubano

amistadnan di Harley Davidson

sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia na Aruba, Hulanda y Santo Domingo.



Acto di entiero di Sra. Hermania "Negra" Tromp-Canela
a tuma lugar diamars 2 di Januari 2007 na Santo Domingo.

Gradicimento y Invitacion

Yiu, rumannan, compañera Elba y dems famia, ta gradici tur persona cu a demostra atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Romulo "Mooi" Lopez

Gradicimento ta bay pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na dr. de Cuba, staf y personal di dr. Horacio Oduber Hospital, nurse y dokternan di Dyalise pa nan pasenshi y cariño, Isha Geerman pa su yudanza y atencion na oranan dificil.
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita boso pa 1 santo sacrificio di misa; Diarazon, dia 3 di Januari, 2007, pa 6'or y mey di atardi, na Misa Santa Anna na Noord. Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Lopez-Giel.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Jesus a bise: lo bo ta cu mi den paradijs."
Lucas 23:43
"E lo seca tur lagrima kita for di nan wowo; y lo no tin
Morto mas."
Revelacion 21:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

MATIAS NOGUERA
Miho conoci como
Marias
Na edad di 81 aña



Na nomber di su :

Esposa: Felicia Noguera-Gomes

Yiunan:
Roberto y Olivia Noguera-Henriques y yiunan
Frida y Alfonso Werleman-Noguera y yiunan
Mario y Diana Noguera-Duarte y yiunan
Betty y Ricardo Thielman-Noguera y yiunan
Alberto y Daisy Noguera- Geerman y yiunan
Magriet Noguera y yiunan
Theo y Sharine Noguera- Dijkhoff y yiunan
Jonathan y Lourdes Noguera-Stamper y yiu
Nathanael Noguera y Joally Briesen y yiu

Nieto(a)nan:
Tatiana, Gabriella, Netsay, Yesysay, Yolaima, Sophia, Jordano, Beverly, Naila, Albertico, Dailon, Jorim, Sjadira, Tahir, Tashia, Rebeca, Sharla.

Bisanieto(a)nan:
Daysha, Donald, Dairon, Shamiley, Claiton, Krizi-Ann

Ruman: Carmen Noguera-Martijn

Amigonan di Cas: Betty y Catharina Alberts y Famia Croes.

Famianan: Noguera, Gomes, Henriques, Werleman, Duarte, Thielman, Geerman, Dijkhoff, Stamper, Briezen, Hoek, Ruiz, De Cuba, Martijn, Winterdaal, Bareño, Ching, Arends, Kock, Thijsen, Koolman, v.d.Linden, Roos, Schwengle, Ventura.

Primo(a)nan na Aruba y Venezuela y tur su rumannan: Testigonan di Jehova y ex coleganan di Haven & Loodsdienst y demas famia ta invita tur amigo(a),conocir,
bisiñanan pa asisti na e acto di entiero cual:
Lo tuma lugar Diabierna 5 di Januari 2007 pa 2'or di atardi, e resto mortal di nos tata stima lo ta den Salon di Reino di Testigonan di Jehova, Na Savaneta 333 B. Discurso lo ta 4'or p.m.
Adres pa condolencia: **Rooi Koochi 34 D.**

Ta gradici pa no manda flor ni Krans, pero lo tin un box disponibel pa contribucion pa Salon di Reino.

" Señor, mi Dios, serca Bo mi ta busca mi refugio."
"Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di :

ElvaNoraErasmus-Yarzagaray
na edad di 80 aña



Su rumannan:
Menita Oduber-Yarzagaray & famia
Bertha y Capy Oduber-Yarzagaray & famia
Emelina Yarzagaray & famia
CrispinaySimFrank-Yarzagaray & famia
Chenco y Jane Yarzagaray-Booi & famia
Albino y Kathlyn Yarzagaray-Boeke
Elsa Yarzagaray & famia
Ella y Leo Tromp-Yarzagaray & famia
Francis Yarzagaray y Jos Lutterman

Manera ruman : Maria Theresita Erasmus

Sobrina y sobrinonan stima :
Mary van Bochove-Oduber y famia
Mark Yarzagaray y famia
Henky Oduber y famia
Ivan Yarzagaray y famia
Erna Poeisz-Oduber y famia
Giselè Nunes y famia
Robby Oduber y famia
Soraya Nunes y famia
Eddy Oduber y famia
Juliën Nunes
Richard Oduber na Hulanda
Natasha Dwarka-Sing-Nunes y famia
Inchi Flanegin-Oduber y famia
Sergio Tromp
John Oduber y famia
Sharissa Arends-Tromp y famia
Jane Oduber
Angelo Tromp
Glenda Tromp-Oduber y famia
Celia Maduro-Lacle y famia
Danny Scoop y famia
Jossy Lacle y famia
Giselle Schouwstra-Frank y famia
Elvira Lacle y famia
Karina Frank y famia

Manera sobrina/sobrino: Mary-Ann Oduber y Patrick Oduber.

Tur iha, comer, comper y nan famia.

Primo y primanan: Yarzagaray, Bareño, Vrolijk, Croes, Lacle, Leo, Franken y nan famia.

Famianan: Oduber, Frank, Booi, Boeke, Tromp, Lutterman y Erasmus.

Ta invita pa e acto di entiero cu ta tuma lugar:

Diahuebs, 4 di Januari 2007 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico na Paradera. Sra. Elva dfm. lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa.
Lo tin un box den Misa pa mantencion di Santana, pa esnan cu ta desea na haci un donacion.

Ocasion pa condolencia:
Diarazon 3 di Januari 2007 na cas: Paradera 125-D di 7'or – 9'or p.m.

"Elva, danki pa e amor y cariño cu semper bo a duna nos."

Invitacion

Yiunan di difunto:



Brigida "Ida" Montaner-Tromp

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na dos santo sacrificio di misa riba dianan:
Diarazon, dia 3 di Januari, 2007.
Diahuebs, dia 4 di Januari, 2007, tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.
Diahuebs anochi, despues di misa, lo tin un rosario na cas Sividivi 15 pa descanso di alma di nos mama y wela stima.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

MICRO-REFLEXION:

"No duda di scuridad, loke Hesus a mustrabo den Luz."

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan aprecio/atención durante fayecimento di nos difunto stima:



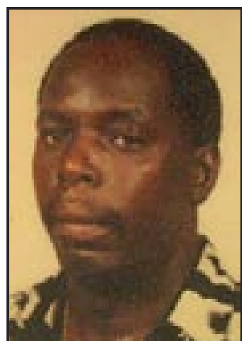
Benito Arcado Geerman

Alabes nos kier a gradici tur famia, bisiña, amigo(a)nan cu a manda flor, krans, telegram, telefon.
Danki tambe ta bay pa Dr. Westrate, su asistent Sra. Mareike, Dr. Romeo Kock y tambe na e verpleegster nan di 4de verdieping di Horacio Oduber Hospital pa nan bon trabao.
Un danki special nan na tanta, omo y primo(a) nan cu a yuda nos durante e momento nan difícil.
Tambe nos kier a gradici na Ad Patres pa boso cooperacion y bon servicio durante entiero
Alaves nos kier a invita un y tur pa asisiti na e un (1) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 12 Januari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Ad Patres Funeral Home

The Lord is my Shepard I shall not want

With deep sorrow we announce the death of:



Mr. Emmanuel George Luis Lewis

Better known as: George
*** 29 December 1952 + 27 December 2006**

Left to mourn are:
His wife: Nelida Lewis- Peguero
His son: Fernando & Mayra Lewis and Children
His Sister: Sylvia Sijl- Lewis and Family in Holland
His Grand Children: Stephanie, Kimberly and Jordan Lewis
Nieces:
Jennifer Lewis and children in Holland
Trudy McLeod- Lewis and Family
Annabelquis and child
Sharella Sijl in Holland

Nephews: Michael and Ricardo Sijl in Holland

Great nieces & nephews
Family: Lewis, Peguero, Sijl, McLeod, all family & Friends in Holland, St. Domingo etc.

Invite all friends and neighbors to attend Funeral Services on January 3rd 2007 at the Ad Patres Funeral Home at 10.30 am and to the Catholic Cementry in San Nicolaas. The body will be laid out from 8.30 am. At the Ad Patres Funeral Home in San Nicolas.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor, mi curason no ta soberbe
y mi bista no ta arogante;
Mi'n ta core tras di cosan mucho grandi
y mi no ta gara muchu alto"
Psalmo 131: 1

A bay sosega den braza di Señor:



Emanuel George Luis Lewis

***29-12-1952 +27-12-2006**

Pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson **3 di Januari 2007** pa **10:30 di mainta** saliendo for di Ad Patres Funeral Home pa **Santana na San Nicolas.**
For di 8:30 **di mainta** e difunto lo ta reposa den Ad Patres Funeral Home.
Lo tin un box disponibel den Ad Patres pa un bon Causa.

Ad Patres Funeral Home

"Hij bedekt je met zijn vleugels,
Onder zijn hoede ben je veilig
Zijn trouw is een schild
Een pantser"
Salmo 91:4



Seyed Safa Milani

Mihor conoci como "Sid"
***31 Augustus 1961 + 26 December 2006**

Na nomber di

Su Pareha: Sra. Aishel Hooker

Su yiu: Shadira Milani

Su mama: Sra. Vda. Parvin Milani - Kuzeh na Hulanda

Su ruman: S. Milani y famia na Hulanda

Su bon amigo: Maja y Reza Amhadi

Su tanta y omonan, primo y primanan, swa y cuñanan y demas famia na Hulanda y Alemania.

Y tur demas famia: Milani, Hooker, Kuzeh, Kouzed, Thode, Tubis, Merenciana, Vrolijk, Albertus y Amhadi

Nos ta invita tur famia, bisiña, amigo, conocirnan y ex-coleganan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 5 di Januari 2007 pa 10:30 di mainta** na **Ad Patres Funeral Home y después saliendo pa Santa Gobierno na Cura Cabay.**
E difunto lo reposa for di 8:30 di mainta den Ad Patres Funeral Home**.**
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-6833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serfimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-6145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

No Game y Youth Extreme a yena City One

STA. CRUZ – Diahuebs anochi, den un City One completamente yen, e bandanan No Game y Youth Extreme a duna nan presentacion Master, manera cu nan so sa duna. E Frontline di No Game, a canta hunto cu e allstar band di musica bailabel di Aruba, cu a pone tur hende riba pia. Esaki tabata un tremendo presentacion di No Game.
Youth Extreme tambe a buta drama y a pone tur hende bula y bay "out of control". E fotonan ta papia pa nan mes.

















Pa bo informacion

Tras di e implantacon di cristianismo como religion oficial den e Impario Romano, tabata tin un vuelta den Paganismo.

Den Carnaval 53 PEVESA "Dancing with the stars"





STA. CRUZ -- PEVESA CARNAVAL GROUP ya ta den full swing di inscripcion pa e proximo temporada di Carnaval. Recientemente Sr. Nelson de Palm di PEVESA a haci entrega oficial di e t-shirt di nan grupo na director di SETAR N.V. Sr. Roland Croes pa asina oficialmente cuminza cu e preparacionnan di e grupo di e personal di SETAR aki. Manera ta conoci e grupo PEVESA CARNAVAL GROUP a crece bira un di e gruponan mas grandi di e paradanan di luz y fakkel. Ya por inscribi via e-mail y si tin pregunta of mester di mas informacion por tuma contacto cu nos coleganan Nelson de Palm na 5642111 of Kenneth Rojer na 5940996. Forma bo grupo di famia of conocirnan pa bay den e package, asina so bo lo por disfruta di nos famoso "afterparty". E tema pa 2007 lo ta:"PEVESA DANCING WITH THE STARS", na unda cu tur participante ta e estreyanan. Fakkeloptocht ta den porta ey mes. PEVESA CARNAVAL GROUP / SETAR N.V. lo participa den: Fakkel optocht, Parada di Luz San Nicolas y Lighting Parade Oranjestad.

PEVESA ta preparando e areglonan necesario,pa tur hende cu ta desea por participa y haci e grupo di PEVESA un éxito rotundo un biaha mas!!!! E Banda ZETA Band lo toca pa actividad di Fakkeloptocht dia: 6 Januari 2007 (diasabra) y pa Lighting Parade di Oranjestad dia: 10 Februari 2007 (diasabra). E banda OREO lo toca pa e actividad di Parada di Luz di San Nicolas. Dia 3 Februari 2007 (diasabra) y pa e Afterparty dia: 24 Februari 2007 (diasabra). E prijsnan pa Individual pa Fakkeloptocht ta Fls.50.= Pa Individual pa Parada di Luz of Lighting Parade ta @ Fls.125.= Unicamente si e participante join tur dos e paradanan aki e tin entrada pa e afterparty!!



Ayera dia 2 di Januari Brandon Diaz a cumpli 6 aña. E ta haya un sunchi y abrazo di su mama Rosa y su tata Orlando. Tambe e ta haya felicitacion di parti su rumannan, su tanta y omonan, su primo y primanan y desmas famia. Tur ta desea Brandon hopi aña mas di bida y salud. Brandon pasa un dushi dia.